

3

PRIMARIA



Currículo Integrado de las Lenguas

● ● Propuesta de secuencias didácticas ● ●

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
lenguas

secuencias
didácticas
introducción

*a B C D e f i j k
Lenguas*

CURSO 3º DE PRIMARIA

L1: LENGUA CASTELLANA

L2: FRANCÉS

ESTRATEGIAS PARA SOBREVIVIR. ¿QUIÉN ES LISTO? MOI, JE SUIS MALIN.

Pretendemos que la enseñanza de las lenguas, como materias instrumentales que son, utilice una metodología común. Por ello, la secuencia que proponemos para este curso, aúna esfuerzos entre L1 y L2 (en este caso francés) para trabajar textos narrativos en los que aparecen diálogos. Por lo tanto:

- Trabajaremos primero el código oral para después pasar al trabajo escrito.
- Tendremos en cuenta siempre, que lo importante no es la tarea final sino el proceso de elaboración (también las tareas intermedias).
- Utilizaremos como base las cinco destrezas propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas y los objetivos y contenidos propuestos en las leyes que marcan el proceso educativo en Andalucía actualmente.

Somos conscientes de que en las sesiones que proponemos se trabaja con abundancia de textos y se citan también otros ejemplos, sabiendo de antemano que no pueden ser utilizados todos en el tiempo previsto. Sin embargo creemos oportuno incluirlos pues este documento es una ejemplificación y lo que pretende es dar ideas al profesorado, de manera que, cada profesor pueda elegir las actividades y textos que mejor se adapten a su realidad cotidiana.

Es importante destacar que, pretendemos una educación integral del aprendiz, y que los conocimientos se trabajan a través de una variada tipología textual. En esta Secuencia Didáctica, tenemos la oportunidad de relacionar fácilmente nuestras sesiones de lenguas con el resto de las materias escolares. Citamos aquí algunas conexiones que, sin duda, quieren ilustrar la educación integral que buscamos.

Educación Artística.

- El color y la forma en el diseño de un complemento de vestir.
- Las ilustraciones de un cuento.

Para completar la tarea en esta Secuencia Didáctica necesitamos apoyarnos con este área del aprendizaje, puesto que realizaremos ilustraciones. Será una buena oportunidad para desarrollar distintas técnicas de artes plásticas: acuarelas, ceras, rotulado,... etc con las que tanto disfrutaban los aprendices en esta etapa escolar.

El texto de Rubén Darío nos servirá como ejemplo para diseñar un complemento de vestir, dibujo que después usaremos como portada de nuestra tarea final.

Para el trabajo en L2 necesitaremos crear nuestras propias imágenes o colorear y personalizar otras ilustraciones para conseguir un creativo resultado final.

Conocimiento del Medio.

- Las etapas de la historia.
- La Tierra nuestro planeta y el Sistema Solar.

Con el texto de "Astérix y Obélix" podremos establecer relaciones con las etapas de la historia que también se trabajan en el temario de tercero.

El trabajo sobre "El Principito" conecta perfectamente con Conocimiento del Medio en los temas que se refieren a la tierra y los planetas.

Matemáticas.

- El tiempo cronológico.

El texto del farolero por su manera de contar los días, plantea problemas matemáticos, conectando así con esta área de conocimiento.

Según lo expuesto anteriormente y como se irá observando a lo largo de esta Secuencia Didáctica, este trabajo requiere una coordinación entre el tutor (responsable probablemente de varias asignaturas), otros profesores y el profesor de lengua extranjera.

CONOCIMIENTOS PREVIOS

Suponemos que el alumnado ha estudiado ya la descripción de personajes, escenas, paisajes, objetos,... con cierta profundidad; por ejemplo saben utilizar al menos cuatro adjetivos variados y adecuados en una descripción. Mantienen la atención al menos puntualmente, para escuchar pequeños textos, leer con cierta soltura. Con respecto a las nuevas tecnologías, manejan mínimamente el ratón del ordenador y saben posicionarse en distintos apartados de una página de Internet.

Por otro lado, dado que para el aprendizaje de idiomas es fundamental utilizar la lengua como vehículo de comunicación, damos por hecho que están acostumbrados a seguir la clase en L2 y que conocen las rutinas del día en francés. Además saben extraer datos de descripciones como: el color, el tamaño y las distintas partes. Así como presentarse con una frase corta y responder a preguntas con palabras. Suponemos que han disfrutado, al menos durante el Primer Ciclo, de una sensibilización a la lengua francesa y han realizado con cierta frecuencia ejercicios de escucha y comprensión de diferentes modelos, su profesor habitual y otros soportes técnicos.

Tanto en L1 como L2 han realizado en el Primer Ciclo de primaria distintas actividades participativas: representaciones teatrales, juego de rol, trabajo en equipo o por parejas.

TEMA, TÍTULOS Y TAREAS FINALES

El horario semanal establecido en la ley es de una hora diaria de español y dos horas semanales de lengua extranjera. Por lo tanto se programan 10 sesiones tipo en L1 y cuatro sesiones en L2 que se desarrollarán durante 15 días y las hemos situado en el mes de marzo del curso escolar. Se han planteado las actividades para sesiones de 45 minutos aproximadamente aunque naturalmente pueden ser adaptadas a las necesidades del profesor.

El objetivo es realizar un Cuadernillo-Dossier de cuentos y narraciones. La idea es convertir a los aprendices en los narradores de sus propias historias elaboradas a partir de los textos trabajados en clase. Pretendemos así despertar su creatividad y su autoestima de manera que vean cómo desde historias a veces muy conocidas ellos pueden conseguir realizar trabajos creativos y originales.

El tema elegido respeta el proceso evolutivo psicológico de los aprendices. Con esta edad descubren la amistad y empiezan a desenvolverse en el mundo sin la presencia permanente de los adultos. Esta circunstancia les obliga a buscar estrategias distintas para salir airoso de las situaciones adversas en su nueva condición de miembros de un grupo.

Los textos tienen igualmente una conexión directa con el calendario escolar. Se ha elegido expresamente el mes de marzo por que permite la celebración del día de la "Francofonía" (20 de marzo) interesante en los centros con secciones bilingües de francés. Y por otro lado la actividad de "Le Chat Botté" puede ser ampliada y utilizada fácilmente por la celebración del carnaval que según el calendario, algunos años coincide con el comienzo de este mes. Finalmente las actividades se proponen a partir del texto de "El Principito" tienen como objeto, establecer una conexión no sólo con el ámbito francófono sino favorecer una dimensión Pluricultural y Plurilingüe de esta propuesta.

En el cuadro siguiente queda reflejado el tema y los títulos que se trabajarán en esta Secuencia Didáctica junto con las tareas finales para las dos lenguas: Lengua española y Lengua francesa.

TEMA: Estrategias para sobrevivir.		
	TITULO	TAREAS FINALES
L1	¿Quién es listo?	Cuadernillo-dossier de narraciones
L2	Moi, je suis malin	Cuento ilustrado Le Chat Botté

TIPOLOGÍA DE TEXTOS

Durante estas sesiones vamos a trabajar textos narrativos con diálogos. Buscaremos distintos formatos para que las sesiones resulten más amenas y sobre todo para que sepan reconocer la narración y el diálogo en cualquier formato posible. Intentaremos igualmente que en ellos no sólo se relaten hechos sino también los sentimientos y sensaciones de los personajes.

	NARRATIVO	CONVERSACIONAL
Intención comunicativa	Relatan acciones y emociones	Representan por escrito conversaciones
Modelos	Poema (Margarita Debayle) Cuento (Le Chat Botté) Cómic (Astérix y Obélix) Canción (Meunier tu dors) Película (Pipi Calzaslargas) Carta (Carta a la Embajada) Novela (El Principito)	Diálogos Cuentos Cómic Canciones Películas Cartas Novelas
Elementos lingüísticos	Verbos de acción Tiempos verbales en pasado (L1) y en presente (L2) Conectores cronológicos Sustantivos, adjetivos Adverbios de tiempo	Frases cortas Interrogaciones Interjecciones Exclamaciones Onomatopeyas
Estructura	Presentación Nudo Desenlace	Saludos Despedidas
Registro	Estándar Culto	Estándar Coloquial

COMPETENCIAS BÁSICAS:

Comunicación lingüística	Ser competente en la expresión y comprensión de los mensajes orales en situaciones comunicativas en las que intervienen diálogos y narraciones.
Conocimiento e interacción con el mundo físico	Trascender las relaciones próximas para abrirse a las de otros lugares de Europa y el mundo, despertando así valores de solidaridad, participación y democracia.
Tratamiento de la información y competencia digital	Buscar y obtener información de Internet y de otros medios técnicos, como medio intercultural y de acercamiento a otras culturas.
Social y ciudadana	Desarrollar habilidades de trabajo en grupo despertando una actitud de respeto, diálogo y negociación para llegar a acuerdos y realizar tareas.
Cultural y artística.	Apreciar el patrimonio artístico y cultural de diferentes sociedades para poder comprenderlas, valorarlas, emocionarse y disfrutar con ellas.
Aprender a aprender	Despertar el interés por aprender idiomas Utilizar: la atención, la concentración, la memoria y la comprensión para conseguir mejorar la expresión lingüística.

OBJETIVOS:

OBJETIVOS	L1	L2
Escuchar en silencio distintos tipos de textos.	✓	✓
Identificar datos en el curso de una conversación.	✓	✓
Cantar canciones populares del patrimonio cultural.		✓
Desarrollar una entonación correcta atendiendo a sus distintos componentes.	✓	✓
Asociar la grafía a la pronunciación en frases en L2.		✓
Aplicar los signos de puntuación correctamente para dar sentido a la lectura.	✓	✓
Producir y reproducir textos narrativos atendiendo a modelos propuestos.	✓	✓
Usar procedimientos como repetición, memorización, observación de modelos asociación de palabras, expresiones, elementos gestuales y visuales, para la adquisición de léxico y estructuras elementales de la lengua.	✓	✓
Desarrollar la confianza en la propia capacidad para aprender una lengua extranjera y valorar el trabajo cooperativo.	✓	✓
Identificar y utilizar diferentes verbos en las narraciones identificando los más utilizados en L2.	✓	✓
Despertar la curiosidad y el interés por las personas y los países en los que se hablan otras lenguas	✓	✓

CONTENIDOS

BLOQUES	L1	L2
ESCUCHAR, HABLAR Y CONVERSAR	<ul style="list-style-type: none"> • Textos narrativos diversos en diferentes soportes (Internet, CD, DVD, ...) • Poema "Margarita Debayle" atendiendo especialmente a las fórmulas de inicio y cierre del texto. • Textos dialogados de los documentos propuestos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Canción "Meunier tu dors". • Retahílas "Au clair de la lune" y "Un lapin sur le chemin" • Gestualidad en relación con el texto "Le Chat Botté". • Texto dialogado en el documento propuesto.
LEER Y ESCRIBIR	COMPRENSIÓN DE TEXTOS ESCRITOS <ul style="list-style-type: none"> • Entonación correcta de los signos de puntuación (interrogación, exclamación, pausas, etc.) y de las onomatopeyas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pronunciación correcta las palabras cuyo sonido se transcribe "in" • Pronunciación y entonación adecuadas en frases cortas frecuentes.
	COMPOSICIÓN DE TEXTOS ESCRITOS <ul style="list-style-type: none"> • Escritura correcta de los signos de puntuación (interrogación, exclamación, pausas, etc.) • Escritura de textos narrativos con partes dialogadas. 	COMPOSICIÓN DE TEXTOS ESCRITOS <ul style="list-style-type: none"> • El sonido correspondiente a la grafía: "in" • Coherencia textual en los diálogos del cuento "Le Chat Botté".

EDUCACIÓN LITERARIA	<ul style="list-style-type: none"> • La narración en distintos géneros narrativos: poemas, cómic, novela, películas, cuentos, canciones o cartas. • Relaciones entre las obras de literatura infantil de autor de tradición oral y el juego. • La literatura infantil como modelo de comunicación privilegiado en la formación del lector autónomo. 	
CONOCIMIENTO DE LA LENGUA	<p>CONOCIMIENTOS LINGÜÍSTICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • La entonación adecuada los signos de puntuación de los textos dialogados. • Los conectores de tiempo en las narraciones. • Diferentes verbos introductores de diálogos en los textos propuestos. • Reconocer los medios técnicos como transmisores de información y cultura. 	<p>CONOCIMIENTOS LINGÜÍSTICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • La interrogación en frases cortas: Qui es-tu? Que veux-tu?. • Diferentes verbos en tercera persona para introducir el diálogo: dire, répéter, s'exclamer, crier, se lamenter, pleurer, rire, murmurer, chuchoter, répondre, se présenter, remercier, demander, parler .
	<p>REFLEXIÓN SOBRE EL APRENDIZAJE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selección específica del profesor de elementos de reflexión en función de su realidad cotidiana. • Contenidos específicos de las secuencias detallados en el PEL del alumno (Anexo III) y en el PEL del profesor (Anexo I) 	<p>REFLEXIÓN SOBRE EL APRENDIZAJE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selección específica del profesor de elementos de reflexión en función de su realidad cotidiana. • Contenidos específicos de las secuencias detallados en el PEL del alumno (Anexo IV) y en el PEL del profesor (Anexo II)
ASPECTOS SOCIOCULTURALES Y CONSCIENCIA INTERCULTURAL		<p>El patrimonio cultural francés de tradición oral: "Meunier tu dors" y las re-tahílas "Un lapin sur le chemin" y "Au clair de la lune"</p> <ul style="list-style-type: none"> • El significado de la palabra "malin" a través de un cuento de Charles Perrault "Le Chat Botté"

EVALUACIÓN

Criterios de evaluación.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN	L1	L2
Recitar el comienzo y el final del poema "Margarita Debayle"	✓	
Cantar la canción "Meunier tu dors"		✓
Identificar los personajes que hablan en el curso de una conversación.	✓	✓
Utilizar pausas, pronunciación clara y tono adecuado para enfatizar aquello que sea de interés especial en sus producciones orales.	✓	
Asociar grafía y pronunciación en frases muy repetidas en L2 e identificar elementos de la entonación.		✓
Leer los distintos textos narrativos trabajados con entonación y pronunciación adecuadas.	✓	✓
Aplicar correctamente los signos de puntuación en los textos trabajados para dar sentido a la lectura.	✓	✓
Producir textos narrativos (entre 10 y 15 líneas) atendiendo a modelos conocidos.	✓	
Reproducir adecuadamente frases de los textos trabajados.		✓
Trabajar en grupo de manera cooperativa terminando la tarea satisfactoriamente.	✓	✓
Identificar los verbos que introducen los diálogos en las narraciones trabajadas y utilizarlos en sus producciones.	✓	✓
Reconocer entre varias propuestas, las lenguas que más se parecen al español, a través de la identificación de determinados vocablos.	✓	

Instrumentos de evaluación:

Como instrumentos de evaluación consideraremos los siguientes:

- Tarea Final. Puesto que trabajamos por "Proyectos o Tareas" es lógico que consideremos para la evaluación el resultado de la tarea, evaluando su contenido y también su presentación.
- Evaluación del proceso. En la última sesión planteamos una actividad específica (Act. 10.2) de reflexión y revisión de todo el proceso que pretende a la vez una educación literaria animando a la lectura del patrimonio cultural que se trabaja. Hemos elaborado también unas preguntas sobre el proceso seguido, que aparecen en los Anexos III y IV, de manera que los alumnos puedan darnos pistas sobre cuáles son los modos que tienen de aprender y cuáles son las actividades con las que consiguen los mejores resultados.
- PEL. Utilizaremos este documento en esta secuencia didáctica en sus dos facetas: Por un lado, a través de los descriptores elegidos, determinaremos claramente cuales son los aspectos concretos que debemos considerar como superados por los alumnos en esta Secuencia Didáctica (Anexos I y II. Adjuntados al final de la guía del profesor L1 y L2) Por otro lado, al alumnado le servirá como autoevaluación de lo aprendido (Anexos III y IV. A continuación de los materiales para el alumno en L1 y L2).
- Si utilizamos el PEL de forma sistemática conseguiremos que sea para los aprendices una herramienta de reflexión y de autoaprendizaje, haciéndoles así conscientes de los mecanismos que emplean para aprender. Guardaremos después el Cuadernillo-Dossier en la caja del PEL y realizaremos en el Dossier del Portfolio las anotaciones que se solicitan: ¿qué es? Año, curso, ¿de dónde viene?, ¿en qué lengua está?

L1

secuencia
didáctica

castellano

a B C D e f i j k
l m n o p q r s t u v w x y z

**GUÍA DIDÁCTICA LENGUA ESPAÑOLA 3º.
"ESTRATEGIAS PARA SOBREVIVIR. ¿QUIÉN ES LISTO?"**

SESION 1. MARGARITA DEBAYLE

Tarea:

✓ Aprender el comienzo y el final del texto de Rubén Darío. Inventar nuestro comienzo y final para contar cuentos.

Texto:

Poema de Rubén Darío "Margarita Debayle"

Actividad 1.1. Escuchamos un precioso poema. (Tiempo estimado 5min)

En gran grupo, escuchamos este poema de Rubén Darío. Una vez leído les hacemos caer en la cuenta de que tiene una introducción y un final. Recordamos otras maneras de empezar y terminar de otros cuentos e historias: la forma tradicional, en "El Quijote", en "Astérix y Obélix",...

"El Quijote": En un lugar de La Mancha de cuyo nombre no quiero acordarme...

"Astérix y Obélix": Estamos en el año 50 antes de Jesucristo. Toda la Galia esta ocupada por los romanos... ¿Toda? ¡No! Una aldea poblada por irreductibles galos resiste todavía y siempre al invasor. Y la vida no es fácil para las guarniciones de legionarios romanos en los reducidos campamentos de Babaorum, Acuarium, Laudanum y Petibonum,...

Rubén Darío A Margarita Debayle

*Margarita está linda la mar,
y el viento,
Lleva esencia sutil de azahar;
yo siento
en el alma una alondra cantar;
tu acento:
Margarita, te voy a contar
un cuento:*

*Esto era un rey que tenía
un palacio de diamantes,
una tienda hecha de día
y un rebaño de elefantes,
un quiosco de malaquita,
un gran manto de tisú,
y una gentil princesita,
tan bonita,
Margarita,
tan bonita, como tú.*

*Una tarde, la princesa
vío una estrella aparecer;
la princesa era traviesa
y la quiso ir a coger.*

La quería para hacerla
decorar un prendedor,
con un verso y una perla
y una pluma y una flor.

Las princesas primorosas
se parecen mucho a tí:
cortan lirios, cortan rosas,
cortan astros. Son así.

Pues se fue la niña bella,
bajo el cielo y sobre el mar,
a cortar la blanca estrella
que la hacía suspirar.

Y siguió camino arriba,
por la luna y más allá;
más lo malo es que ella iba
sin permiso de papá.

Cuando estuvo ya de vuelta
de los parques del Señor,
se miraba toda envuelta
en un dulce resplandor.

Y el rey dijo: « ¿Qué te has hecho?
Te he buscado y no te hallé;
y ¿qué tienes en el pecho
que encendido se te ve? ».

La princesa no mentía.
Y así, dijo la verdad:
«Fuí a cortar la estrella mía
a la azul inmensidad».

Y el rey clama: « ¿No te he dicho
que el azul no hay que cortar?
¡Qué locura!, ¡Qué capricho!...
El Señor se va a enojar ».

Y ella dice: «No hubo intento;
yo me fuí no sé por qué.
Por las olas por el viento
fuí a la estrella y la corté».

Y el papá dice enojado:
«Un castigo has de tener:
vuelve al cielo y lo robado
vas ahora a devolver».

La princesa se entristece
por su dulce flor de luz,
cuando entonces aparece
sonriendo el Buen Jesús.

Y así dice: «En mis campiñas
esa rosa le ofrecí;
son mis flores de las niñas
que al soñar piensan en mí».

Viste el rey pompas brillantes,
y luego hace desfilar
cuatrocientos elefantes
a la orilla de la mar.

La princesita está bella,
pues ya tiene el prendedor
en que lucen, con la estrella,
verso, perla, pluma y flor.

* * *

Margarita, está linda la mar,
y el viento
lleva esencia sutil de azahar:
tu aliento.

Ya que lejos de mí vas a estar,
guarda, niña, un gentil pensamiento
al que un día te quiso contar
un cuento.

Actividad 1.2. Averigua quién habla. (Tiempo estimado 5 min.)

Releemos el poema e identificamos en cada momento los diálogos que aparecen diciendo quién es el personaje que habla. Nos fijamos muy bien en la descripción del prendedor.

Actividad 1.3. Leemos como en el teatro. (Tiempo estimado 10 min.)

Leemos el poema repartiendo entre el alumnado los distintos papeles: el narrador, el rey, la princesa y Jesús.

Actividad 1.4. Aprendemos el comienzo y el final del poema. (Tiempo estimado 5 min.)

En gran grupo repetimos varias veces el comienzo del poema desde "Margarita está linda la mar" hasta "... a contar un cuento" y la última estrofa. Para realizar este ejercicio, asociaremos a cada frase del poema un gesto que los aprendices repetirán también a la vez que recitan el verso.

Actividad 1.5. Inventamos nuestro comienzo para contar un cuento. (Tiempo estimado 10 min.)

Propondremos ahora inventar unos pequeños versos para empezar a contar nuestros cuentos teniendo como modelo los de Rubén Darío. Haremos lo mismo después con el final. Iremos copiando en la pizarra el verso que los estudiantes hayan decidido y se irá leyendo de vez en cuando para ver como suena.

Actividad 1.6. Las primeras páginas de mi Cuadernillo-Dossier. (Tiempo estimado 10 min.)

Copiamos de la pizarra ahora, en dos folios diferentes el comienzo y el final del Cuadernillo-Dossier, los ilustramos en clase de plástica y realizamos también en esta clase la portada del cuadernillo, procurando utilizar para ello un material más resistente que un folio.

- El profesor o profesora encontrará, si lo desea, información en Internet con las palabras clave: Rubén Darío, poemas con comienzo y final, comienzos famosos de historias y cuentos,...

SESION 2. PIPI CALZASLARGAS. CAPITULO I

Tarea:

- ✓ Escribir una narración de lo que se escucha sin ver imágenes.

Texto:

Capítulo I de la película Pipi Calzaslargas.

Actividad 2.1. La imaginación vuela cuando no se ve. (Tiempo estimado 15 min.)

Escuchamos el comienzo del primer capítulo de Pipi Calzaslargas. Es la hora de salir hacia el colegio en casa de Tommy y Annika. Los dos hermanos se presentan. Una vez escuchada esta corta escena haremos preguntas a los escuchantes para extraer información. Vamos anotando en la pizarra los datos que obtenemos de nuestras preguntas: ¿Quiénes cuentan la historia? ¿Cómo se llaman? ¿Qué edad tienen? ¿Qué otros personajes aparecen? ¿Qué parentesco existe entre ellos? ¿En qué momento del día nos encontramos? ¿Qué hacen? Es importante que el profesor vaya anotando los datos en la pizarra y que deje un espacio para la actividad siguiente.

Trascripción:

ANNIKA: Les presento a mi hermano Tommy ya tiene 9 años.

TOMMY: Y esta es mi hermana Annika ¡je,je,je...! Sólo tiene 8 años.

MAMA: ¡Tommy! ¡Annika! Tenéis que ir a la escuela daos prisa o vais a llegar tarde.

ANNIKA: Esta es nuestra madre.

TOMMY: Y el que canturrea tan alegremente es nuestro padre.

PAPA: ¿Supongo que no os habéis deslizado por la barandilla? Sabéis que os lo tengo prohibido.

ANNIKA: Sí papá, no lo hemos olvidado.

TOMMY: Hace una eternidad que no bajamos por la barandilla.

PAPA: No esperaréis que me lo crea ¿verdad?

ANNIKA: ¡No!

PAPA: ¡Ya!

MAMA: A la escuela. ¡Vamos! ¡Olvidas la cartera!

ANNIKA: ¡Adiós mamá!

TOMMY: ¡Hasta la tarde!

PAPA: ¡Qué os portéis bien!

Actividad 2.2. Y seguimos imaginando. (Tiempo estimado 15 min.)

Continuamos después escuchando el trozo en el que Annika narra como es el camino para ir a la escuela y los comercios por dónde pasan. Vamos a trabajar ahora como se organiza la narración en el tiempo y en el espacio. Nos interesa pues que los estudiantes descubran las palabras que sirven para explicar el recorrido. Para ello les haremos preguntas del tipo: ¿Por dónde pasan primero?, ¿En segundo lugar?, ¿qué cuenta de cada tienda por dónde pasan?... El profesor irá anotando en la pizarra los adverbios utilizados y los lugares del camino.

Annika utiliza por este orden los adverbios: Primero, luego, después

Primero pasan por el taller de zapatería, luego por la panadería, y después por la bombonería.

Trascripción:

ANNIKA: No sé que nos pasa pero Tommy yo siempre tenemos que correr para no llegar tarde a la escuela. ¡Con lo bonito que es el camino para ir paseando! Primero pasamos por el taller de zapatería de Shamson, luego por la panadería del viejo señor Linstraung. ¡Uhhmm! ... Donde venden unas rosquillas riquísimas. Después, al volver la esquina, está la bombonera. Allí venden cosas maravillosas y siempre nos paramos a mirar el escaparate ¡Uhhmm! ¡La boca se nos hace agua! Nuestra escuela está al otro extremo de la ciudad y hemos de recuperar el tiempo perdido. Por suerte nuestra ciudad no es tan grande como Estocolmo de lo contrario llegaríamos a la escuela a la hora de salir de clase.

TOMMY: ¡Una bombonera camino de la escuela es algo intolerable! ¡Ningún niño tiene dinero suficiente para comprarse algo todas las mañanas y es muy difícil pasar por delante de la bombonera sin detenerse!

Actividad 2.3. Manos a la obra. (Tiempo estimado 15 min.)

Repasamos con los alumnos todos los datos anotados en la pizarra sobre los personajes y sobre el camino que recorren. Una vez repasado les pedimos que cuenten por escrito la escena. Es importante recordarles que no se trata de reproducir los diálogos ni el texto completo, sino de contar lo que han escuchado tendiendo como ayuda las anotaciones de la pizarra para que no se les olvide ningún dato.

Esta actividad se realizará en un folio con falsilla para después añadirla a nuestro Cuadernillo-Dossier. Es nuestra primera narración.

SESION 3. PIPI CALZASLARGAS. CAPITULO I

Tarea:

- ✓ Escribir una narración de lo que se escucha sin ver imágenes.

Texto:

Capítulo I de la película Pipi Calzaslargas.

Actividad 3.1. Descubrimos a Pipi. (Tiempo estimado 15 min.)

Les hacemos escuchar atentamente el trozo del capítulo en el que Tommy y Annika entran en casa de Pipi. Primero ven al mono dentro de la casa y al caballo en la puerta. Después descubren como es la casa por dentro. Es interesante que analicen la música acompaña los comentarios de Annika a quien la casa le resulta extraña y misteriosa. Finalmente encuentran a Pipi durmiendo. Trabajaremos sobre el corto diálogo que sostienen los tres muchachos presentándose, hasta que vuelve a sonar la música.

¿Qué es lo primero que ven? ¿Quién se asusta primero y de qué? ¿Cuál es el ambiente que se respira al entrar en la casa? ¿Qué descubren? ¿Qué tipo de música se escucha? ¿Por qué? ¿Cómo se presentan? ¿Qué se preguntan?

Trascripción:

TOMMY: ¡Madre mía! ¡Ejem! ¡Ejem!

PIPI: ¿Qué queréis?

TOMMY: Na, ... nada sólo queríamos verte. ¿Cómo te llamas?

PIPI: Yo Pipí Laustrum ¿y vosotros?

TOMY: Yo me llamo Tommy.

ANNIKA: Y yo Annika.

TOMMY: Dime, ¿Por qué duermes al revés con los pies en la almohada?

PIPI: Os lo contaré. En Egipto toda la gente duerme con los pies en la almohada, y duermen tan profundamente que por las mañanas necesitan un despertador para levantarse.

ANNIKA: ¿Y tú cómo lo sabes? Seguro que nunca has estado en Egipto.

PIPI: ¡Claro que he estado allí! Yo he recorrido el mundo entero.

ANNIKA: ¿Es verdad eso?

TOMMY: ¡No te creo! ¡Nos estás engañando! ¡Dí la verdad!

PIPI: Sí, lo confieso, os he mentado. Es horrible pero no puedo evitarlo.

ANNIKA: Pues debes intentar no mentir

PIPI: No, sí yo no quiero mentir pero... ¿Sabéis una cosa? En Egipto la gente miente durante todo el día, empiezan a las siete de la mañana, y mienten y mienten sin parar hasta que llega la noche y se acuestan. Y os aseguro que eso es verdad.

ANNIKA: ¡No! Nos has vuelto a mentir. ¡Tienes un mono muy simpático!

TOMMY: ¿Cómo se llama?

PIPI: Le llamo Señor Nilson.

ANNIKA: ¿Y tu caballo?

PIPI: No tiene ningún nombre, le llamo simplemente Pequeño Tío.

Actividad 3.2. Transcripciones egipcias. (Tiempo estimado 10 min.)

Recordamos entre todos cuáles son los signos ortográficos que utilizamos para dar la palabra a los distintos personajes en un diálogo, para las preguntas, exclamaciones, las interjecciones y onomatopeyas; para transcribir lo que decimos o escuchamos en una conversación.

Les damos ahora la transcripción de la conversación entre los tres personajes cuando se encuentran por primera vez, pero no tiene ningún signo de puntuación. Les pedimos que corrijan el texto para que pueda leerse con la entonación adecuada, o sea, para que suene igual que lo han escuchado. (Ficha Descubrimos a Pipi. Sesión 3. Actividad 3.2.)

Actividad 3.3. ¿Hemos escrito lo que hemos escuchado? (Tiempo estimado 25 min.)

Pedimos a un grupo de tres alumnos que salgan a representar cada uno un personaje. Cada uno leerá las frases que le corresponda decir en el diálogo como considere oportuno. Con cada frase el profesor preguntará al público si la ha leído bien y al personaje qué signos ortográficos ha tenido que poner para darle la entonación adecuada. Entre todos corregirán así el texto. Guardaremos nuestra transcripción para nuestro Cuadernillo-Dossier.

Actividad 3.4. Representamos la escena. (Tiempo estimado 10 min.)

Pedimos a otros tres alumnos que salgan y representen, ahora sí, sin interrupciones la escena.

- Podremos encontrar información en la red con las palabras clave: Pipi Calzaslargas, Pipi Laustrum, Astrid Lindgren.

SESION 4. ASTÉRIX Y OBÉLIX

Tarea:

- ✓ Escribir una narración corta después de ver unas imágenes sin escuchar el sonido.

Texto:

Sketch en Internet de distintas aventuras de estos dos personajes.

Actividad 4.1. Los personajes del cómic "Astérix y Obélix" (Tiempo estimado 5 min.)

Repasamos con ellos los personajes del cómic "Astérix y Obélix". Seguramente casi todos los conocerán, pero por si no es así, hacemos un repaso de los mismos utilizando un libro de cómic de cualquiera de sus aventuras. Recordamos las características más sobresalientes de cada uno de ellos y les pedimos que enumeren los títulos de alguna de sus aventuras. Después recordamos que es el producto de la imaginación de dos escritores franceses.

Actividad 4.2. La aventura: « Astérix et Obélix chez les Vikings » (Tiempo estimado 10 min)

Les pedimos que abran una página de Internet previamente seleccionada. Les explicamos que el trabajo consiste en ver atentamente un sketch de la aventura "Astérix et Obélix chez les Vikings". En Internet sólo podrán ver unas imágenes resumen de esta aventura con una música de fondo. Han de prestar mucha atención para poder explicar qué han visto, que tipo de música se escucha y porqué.

Aunque nosotros hemos escogido este sketch, para realizar el ejercicio podemos elegir cualquiera de los resúmenes que aparecen en esta página, casi todos son con música y en ellos no aparecen diálogos o están en otro idioma. En última instancia podríamos verlos sin el sonido.

- <http://www.youtube.com/watch?v=hNTFSHxAk4>



Actividad 4.3. Hacemos hipótesis. (Tiempo estimado 15 min.)

Una vez que hemos podido visionar las imágenes iremos preguntando al alumnado lo que ha visto. Primero enumeraremos los personajes que aparecen. En una parte de la pizarra anotaremos estos datos. Después entre todos contaremos en orden las cosas que suceden, anotándolas en la pizarra con una palabra o frase clave. Por último en un tercer espacio del encerado haremos una lista de adverbios que nos sirven para contar historias.

Personajes	Hechos	¿Cuándo?
Astérix, Obélix y un muchacho Astérix y Obélix	Intenta levantar un árbol	Primero
Astérix, Obélix y el muchacho Obélix y el muchacho	Llevar jabalíes a hombros En un barco divisan piratas	Después Más tarde
Astérix, Obélix y el muchacho El muchacho Obélix y el muchacho	Obélix hunde el barco Se duerme agotado	Al acercarse Cuando regresan
Astérix, Obélix y el muchacho Obélix y el muchacho Obélix y el muchacho El muchacho El muchacho	Sale volando de su habitación Corren detrás de un jabalí Atraviesan el barco pirata	Al amanecer Por la mañana A continuación
Piratas y el muchacho Obélix y el muchacho	Cogen menhires Cae rendido en la cama Se libra de salir volando Corre más rápido que los jabalíes Se libra de los piratas Atrapa el menhir que le lanza Obélix	Por la tarde Por la noche Al día siguiente Esta vez Además Finalmente

Actividad 4.4. Mi historia de Vikingos (tiempo estimado 15 min.)

Por último les facilitamos un folio y una falsilla. Les decimos que vamos a escribir otra historia para nuestro Cuadernillo-Dossier y les damos las siguientes consignas:

- Escribir la historia de lo que han visto, ayudados por las anotaciones de la pizarra. (Entre 10 y 15 líneas)
- No puede tener diálogos.
- No puede repetirse ningún adverbio a lo largo de la misma.
- Como siempre en su clase de plástica ilustrarán su historia utilizando una técnica distinta que en sus anteriores páginas del cuaderno. El profesor de esta asignatura decidirá que técnica elegir para cada narración.

SESION 5. ASTÉRIX Y OBÉLIX.

Tarea:

- ✓ Escribir los diálogos de una escena de un cómic.

Texto:

Sketch de las distintas aventuras de estos dos personajes que encontramos en Internet.

Actividad 5.1. Escojo mis personajes. (Tiempo estimado 5 min.)

Volvemos a entrar en Internet en la página donde el día anterior visionamos la aventura que nos ocupa. Y la vemos de nuevo para recordarla bien. Como en los ordenadores están distribuidos por parejas, aprovechamos este agrupamiento para el trabajo de esta sesión. Pedimos a cada pareja que elija una parte del sketch.

Actividad 5.2. Doy vida a los personajes (Tiempo estimado 15 min.)

Una vez que han decidido el trocito de la aventura sobre la que van a trabajar, les pedimos que escriban un diálogo entre los personajes que aparecen en ese momento desarrollando así una de las escenas. Les recordamos los signos de puntuación necesarios para que después pueda interpretarse correctamente. Les recomendamos que el diálogo tenga un máximo de 10 líneas. Les facilitamos también folios y falsilla para que el resultado podamos incluirlo en el Cuadernillo-Dossier.

Actividad 5.3. Interpretamos nuestro papel. (Tiempo estimado 25 min.)

Repasamos con la clase el orden de las aventuras que le suceden al personaje de la historia y por orden van saliendo por parejas para interpretar el diálogo que han escrito. Les sugerimos que en un primer momento lo lean con la entonación que corresponde a los signos de puntuación que han colocado. De ese modo pueden comprobar si han escrito exactamente lo que pretendían. Después pueden hacer una segunda representación sin leer.

La actividad 5.2 se ilustrará en la clase de plástica con la consigna de que se realice como un cómic, cuyos bocadillos reproduzcan el diálogo escrito por ellos.

- Buscaremos en la red información y videos de las aventuras de este cómic con las palabras clave: Astérix y Obélix.
<http://es.asterix.com/>
http://es.wikipedia.org/wiki/Ast%C3%A9rix_el_Galo
<http://www.asterix.tm.fr/>
<http://www.youtube.com/watch?v=UStHsEGJPdg>
<http://www.youtube.com/watch?v=Hto0y8Dosjc>

SESION 6. EL PRINCIPITO MIRA LOS ATARDECERES. CAPÍTULO XXI

Tarea:

- ✓ Escribir una carta a la Embajada de un país extranjero, a su agregado cultural pidiendo información sobre el país.

Texto:

"El principito" Capítulo XXI

Actividad 6.1. ¿Conozco a algún extranjero? (Tiempo estimado 5 min.)

Recordamos si conocemos a alguien de otro país. Contamos cómo lo conocimos y en qué idioma hablamos con él o ella. Tanto si la persona sigue viviendo aquí, como si regresó a su país de origen, investigamos sobre qué idiomas hablamos con ella, en qué momentos usamos uno u otro idioma y si además utilizamos algún otro código como el gestual en nuestras charlas.

Actividad 6.2. Conocemos al Principito en Internet. (Tiempo estimado 10 min.)

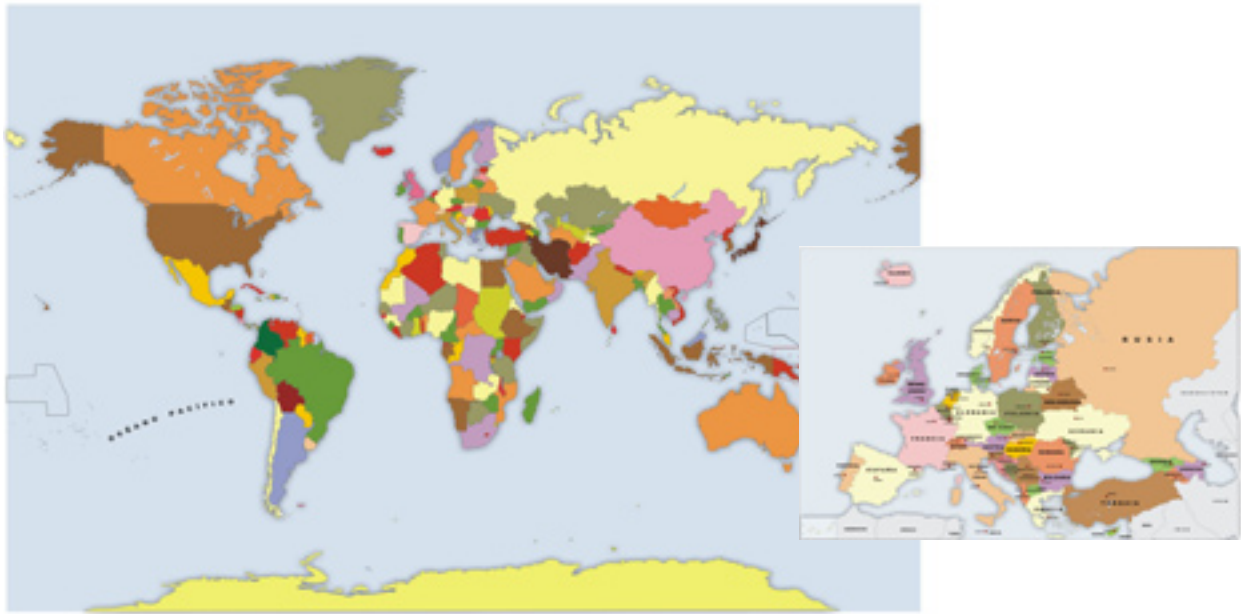
Distribuimos al alumnado por parejas en los ordenadores y les indicamos la página de Internet en la que vamos a trabajar (la tienen previamente seleccionada en su ordenador). Entramos en Internet y nos encontramos con un personaje que se llama "El Principito". Les resumimos la historia en pocas frases y les explicamos que es un texto traducido en muchísimos idiomas. Hemos elegido este texto porque nuestro tema es "Estrategias para sobrevivir" y el viaje de este pequeño príncipe, con sus frases célebres nos mostrará claves para relacionarnos.

Esta actividad consiste en escuchar el mismo texto de "El Principito" en varios idiomas distintos y rellenar la ficha del mapamundi (Sesión 6. Actividad 6.2) Aunque el trabajo lo realicen por parejas cada alumno dispondrá de su propia ficha.

- <http://www3.germanistik.uni-halle.de/prinz/karten/index.htm>

EL PRINCIPITO MIRA LOS ATARDECERES (CAPÍTULO XXI)

Sesión 6. Actividad 6.2.



¡Ah, principito! (....) : Me encantan las puestas de sol

Estos son el comienzo y el final del texto que has escuchado en Internet.
 Vamos a responder a las siguientes preguntas siempre refiriéndonos a estas dos partes del texto para que puedas encontrarlas fácilmente.

1. Marca en el mapa los países de los que has escrito y escuchado la frase.

2. Elige un país de Europa y haz las anotaciones siguientes:

País: _____ Idioma: _____

Comienzo del texto: _____

Final del texto: _____

¿Te recuerda algo el sonido de esa lengua? _____

3. Elige un país de África y haz las anotaciones siguientes:

País: _____ Idioma: _____

Comienzo del texto: _____

Final del texto: _____

¿Te recuerda algo el sonido de esa lengua? _____

4. Elige un país de Asia y haz las anotaciones siguientes:

País: _____ Idioma: _____

Comienzo del texto: _____

Final del texto: _____

¿Te recuerda algo el sonido de esa lengua? _____

Actividad 6.3. Una carta para la embajada Francesa. (Tiempo estimado 20 min.)

Ayudados por los alumnos y alumnas escribimos en la pizarra una carta para la embajada Francesa. Para ello rellenaremos a la vez la ficha con instrucciones para escribir una carta (Ficha Como se escribe una carta. Sesión 6. Actividad 6.3)

Por supuesto nos presentaremos y daremos datos sobre nuestro centro y sobre las clases que estamos siguiendo en L1 y en L2 en las que trabajamos textos de "El Principito" y de "Le Chat Botté" textos los dos, de escritores franceses. Pediremos en nuestra carta información sobre Francia.

EL PRINCIPITO MIRA LOS ATARDECERES (CAPÍTULO XXI)
¿Cómo se escribe una carta?

Sesión 6. Actividad 6.3.

Par escribir una carta debemos tener claras dos cosas:

- A. cuáles son las partes una carta: el saludo, el cuerpo y la despedida.
- B. a quién va dirigida: a un amigo, a un familiar, a una empresa...

No tenemos que olvidar como encabezamiento el lugar desde donde se escribe y la fecha. Y tampoco olvidaremos firmarla al final.

Para **saludar** utilizamos distintas formas dependiendo de a quién esté dirigida.

- Un amigo o amiga ----- ¡Hola! ¿Qué tal?
- Un familiar ----- Querido abuelo
- Un jefe de una empresa ----- Estimado señor

Para escribir el **cuerpo** de la carta es necesario saber si va dirigida a un amigo o familiar o a una empresa. En el primer caso podemos contar cosas de nuestra vida personal y nuestros sentimientos, en caso contrario será preciso presentarnos claramente y solicitar después la información que necesitamos o facilitar correctamente los datos que creamos oportunos.

No hay que olvidar despedirse correctamente. Lo haremos en distinto tono dependiendo del destinatario, sin olvidar dar las gracias si hemos solicitado información.

- Un amigo o amiga ----- ¡Hasta pronto! ¡Nos vemos!
- Un familiar-----Te quiero mucho
- Un jefe de empresa ----- Le saluda atentamente

Carta para la embajada de Francia.

<p>_____, a _____ de _____ de 2008</p> <p>_____:</p> <p>Somos los estudiantes de 3º de Primaria del colegio español _____, de _____, provincia de _____. En las clases de lengua _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Nos gustaría recibir _____</p> <p>Muchas gracias por su colaboración. Le saluda atentamente:</p> <p style="text-align: right;">La clase de 3º de Primaria.</p>
--

Actividad 6.4. ¡Yo también escribo mi carta! (Tiempo estimado 10 min.)

Ahora cada pareja elegirá uno de los países que seleccionó en la ficha de la actividad 6.2 y escribirá una carta a la Embajada de este país utilizando como referencia la que hemos escrito para Francia. Por supuesto la escribirán en un folio a parte porque la vamos a enviar, pero antes las fotocopiamos para añadirlas a nuestro Cuadernillo-Dossier.

SESION 7. LO ESENCIAL ES INVISIBLE PARA LOS OJOS. CAPITULO XXI

Tarea:

✓ Realizar carteles en diferentes idiomas de la frase célebre: **"Lo esencial es invisible para los ojos"** .

Texto:

"El Principito" Capítulo XXI

Actividad 7.1. Los amigos de El Principito. (Tiempo estimado 5 min.)

Leemos para nuestros escuchantes el capítulo XXI de "El Principito". Hacemos especial énfasis en el momento en que el Principito se da cuenta de que el zorro es su amigo. Recalcamos la frase más importante de este capítulo y la repetimos varias veces: **"Lo esencial es invisible para los ojos"** Les recordamos también que esta frase es el tema principal de otros cuentos que ellos conocen como: "La Bella y la Bestia" y "Peter Pan" donde lo importante tampoco se ve con los ojos, sólo con el corazón.

EL PRINCIPITO. CAPITULO XXI

Sesiones 7 y 8. Texto:

(...)

El principito se fue a ver las rosas a las que dijo:

-No son nada, ni en nada se parecen a mi rosa. Nadie las ha domesticado ni ustedes han domesticado a nadie. Son como el zorro era antes, que en nada se diferenciaba de otros cien mil zorros. Pero yo le hice mi amigo y ahora es único en el mundo.

Las rosas se sentían molestas oyendo al principito, que continuó diciéndoles:

-Son muy bellas, pero están vacías y nadie daría la vida por ustedes. Cualquiera que las vea podrá creer indudablemente que mi rosa es igual que cualquiera de ustedes. Pero ella se sabe más importante que todas, porque yo la he regado, porque ha sido a ella a la que abrigué con el fanal, porque yo le maté los gusanos (salvo dos o tres que se hicieron mariposas) y es a ella a la que yo he oído quejarse, alabarse y algunas veces hasta callarse. Porque es mi rosa, en fin.

Y volvió con el zorro.

-Adiós -le dijo.

*-Adiós -dijo el zorro-. He aquí mi secreto, que no puede ser más simple: **Sólo con el corazón se puede ver bien. Lo esencial es invisible para los ojos.***

-Lo esencial es invisible para los ojos -repitió el principito para acordarse.

-Lo que hace más importante a tu rosa, es el tiempo que tú has perdido con ella.

-Es el tiempo que yo he perdido con ella... -repitió el principito para recordarlo.

-Los hombres han olvidado esta verdad -dijo el zorro-, pero tú no debes olvidarla. Eres responsable para siempre de lo que has domesticado. Tú eres responsable de tu rosa...

-Yo soy responsable de mi rosa... -repitió el principito a fin de recordarlo

Actividad 7.2. Sherlock Holmes. (Tiempo estimado 5 min.)

Colocamos a los estudiantes por parejas para que puedan disponer de un ordenador. Les daremos previamente seleccionada la página Web. En el capítulo XXI les pediremos que identifiquen la frase que nos ocupa **“Lo esencial es invisible para los ojos”** en distintos idiomas.

Como algunos idiomas tienen incluso grafías completamente diferentes a las que manejan habitualmente, resulta realmente difícil encontrar la frase requerida en el texto. Sugerimos pues la siguiente distribución de idiomas por parejas:

- Francés (L'essentiel est invisible pour les yeux), alemán (Das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar) y vasco (Begientzat, mamizkoa ikustezina da).
- Italiano (L'essenziale e invisibile agli occhi), inglés (*What is essential is invisible to the eye*) y rumano (Ceea ce este important nu se arată ochilor)
- Polaco (Najważniejsze jest niewidoczne dla oczu), turco (Temel olan şeyi gözler göremez) y francés (L'essentiel est invisible pour les yeux)

Actividad 7.3. Sherlock Homes escribe las pruebas. (Tiempo estimado 10 min.)

Una vez que conocen la página rellenarán la ficha con la frase en los idiomas seleccionados en la actividad anterior para su Cuadernillo-Dossier. (Ficha Lo esencial es invisible para ... Sesión 7. Actividad 7.3.)

Actividad 7.4. Decoración plurilingüe en clase. (Tiempo estimado 15 min.)

Facilitamos a cada pareja media cartulina de distintos colores para elaborar un cartel con la frase que nos ocupa eligiendo uno de los idiomas trabajados en la ficha de la actividad anterior, sin olvidar añadir en la cartulina el idioma utilizado en el cartel y la bandera del país que aparece en la misma página Web. Emplearán en sus diseños grandes letras y utilizarán rotuladores y lápices de colores o ceras.

Actividad 7.5. Adivina en qué idioma hablo. (Tiempo estimado 10 min.)

Una vez terminados cada pareja leerá su cartel intentando darle la entonación adecuada a cada lengua y los colocaremos en clase.

- <http://www.odaha.com/littleprince.php?f=Francais>

SESION 8. EL ZORRO CUENTA SU SECRETO. CAPITULO XXI**Tarea:**

- ✓ Escribir un diálogo entre dos amigos/personajes donde se cuenten un secreto.

Texto:

“El Principito” Capítulo XXI

Actividad 8.1. ¿Cómo se cuenta un secreto? (Tiempo estimado 10 min.)

Entre todos leen el capítulo XXI de “El Principito”. Después releemos nosotros el trozo dónde aparece el mensaje del texto intentando recrear el ambiente en el que se cuenta un secreto a un amigo. Podemos darles otros ejemplos de diálogos entre amigos en los que se cuentan secretos: el Mochuelo y el Tiñoso en “El camino” de Miguel Delibes, la historia de “Manolito tiene un secreto” de Elvira Lindo. A continuación les leeremos otras frases importantes del libro, descubriendo en ellas el significado y el valor que tienen como estrategias para sobrevivir.

- “Todas las personas mayores fueron al principio niños. (Aunque pocas de ellas lo recuerdan.)»
- «Las personas mayores nunca son capaces de comprender las cosas por sí mismas, y es muy aburrido para los niños tener que darles una y otra vez explicaciones.»
- «Caminando en línea recta no puede uno llegar muy lejos.»
- «No se debe nunca escuchar a las flores. Sólo se las debe contemplar y oler. La mía perfumaba mi planeta, pero yo no era capaz de alegrarme de ello.»
- «Se debe pedir a cada cual, lo que está a su alcance realizar.»
- «Lo hermoso del desierto es que en cualquier parte esconde un pozo»
- «Los hombres ocupan muy poco lugar sobre la Tierra.....»
- «Para los vanidosos todos los demás hombres son admiradores.»
- «Sólo se conocen bien las cosas que se domestican»

- «Me pregunto si las estrellas se iluminan con el fin de que algún día, cada uno pueda encontrar la suya»
- Podemos leer el capítulo en papel o en Internet. Encontraremos la página usando las palabras clave: "El Principito" libro electrónico. Existen varias versiones en la red.

Actividad 8.2. Los secretos del diálogo escrito. (Tiempo estimado 10 min.)

Retomamos de nuevo la parte del capítulo dialogada en que se cuenta el secreto. En esta segunda lectura, reflexionamos con los aprendices sobre los signos de puntuación empleados. Señalamos también los verbos utilizados para introducir cada diálogo.

- <http://www.odaha.com/littleprince.php?f=Francais>
<http://www.txt.net/cris/index.html>
<http://elprincipito.50webs.org/>

Actividad 8.3. Me encanta ser actor. (Tiempo estimado 10 min.)

Elegimos al azar dos personas del grupo y les pedimos que reproduzcan oralmente el diálogo entre el zorro y el Principito. Podrán usar sus palabras en todo el diálogo excepto en la frase "**Lo esencial es invisible para los ojos**".

Actividad 8.4. El sobre mágico. (Tiempo estimado 15 min.)

Distribuiremos a los estudiantes por parejas y les entregaremos un sobre que contiene:

- una de las frases célebres de "El Principito"
- el nombre de dos personajes de cuentos o historias.

Le pediremos que escriban un diálogo entre estos dos personajes. Uno de ellos le contará al otro su secreto, que es precisamente la frase seleccionada. Como es la siguiente página para adjuntar a nuestro Cuadernillo-Dossier, cada alumno escribirá el diálogo en un folio a parte aunque el trabajo sea realizado en parejas.

SESION 9. EL PLANETA DEL FAROLERO. CAPITULO XIV

Tarea:

- ✓ Escribir una narración donde aparezca un diálogo y donde no se repitan los verbos de introducción en los diálogos. (Entre 10 y 15 líneas)

Texto:

"El Principito" Capítulo XIV

Actividad 9.1. El Principito visita otro planeta. (Tiempo estimado 10 min.)

Leemos el capítulo XIV de "El Principito". Después planteamos preguntas sobre la conversación entre los dos personajes. ¿Por qué el Principito consideraba que el farolero podría haber sido un verdadero amigo? ¿Por qué le gustaba aquel planeta?



EL PLANETA DEL FAROLERO. CAPITULO XIV

Sesión 9. TEXTO.

El quinto planeta era muy curioso. Era el más pequeño de todos, pues apenas cabían en él un farol y el farolero que lo habitaba. El principito no lograba explicarse para qué servirían allí, en el cielo, en un planeta sin casas y sin población un farol y un farolero. Sin embargo, se dijo a sí mismo:

- "Este hombre, quizás, es absurdo. Sin embargo, es menos absurdo que el rey, el vanidoso, el hombre de negocios y el bebedor. Su trabajo, al menos, tiene sentido. Cuando enciende su farol, es igual que si hiciera nacer una estrella más o una flor y cuando lo apaga hace dormir a la flor o a la estrella. Es una ocupación muy bonita y por ser bonita es verdaderamente útil".

Cuando llegó al planeta saludó respetuosamente al farolero:

- ¡Buenos días! ¿Por qué acabas de apagar tu farol?

- Es la consigna -respondió el farolero-. ¡Buenos días!

- ¿Y qué es la consigna?

- Apagar mi farol. ¡Buenas noches! Y encendió el farol.

- ¿Y por qué acabas de volver a encenderlo?

- Es la consigna.

- No lo comprendo -dijo el principito.

- No hay nada que comprender -dijo el farolero-. La consigna es la consigna. ¡Buenos días!

Y apagó su farol.

Luego se enjugó la frente con un pañuelo de cuadros rojos.

- Mi trabajo es algo terrible. En otros tiempos era razonable; apagaba el farol por la mañana y lo encendía por la tarde. Tenía el resto del día para reposar y el resto de la noche para dormir.

- ¿Y luego cambiaron la consigna?

- Ese es el drama, que la consigna no ha cambiado -dijo el farolero-. El planeta gira cada vez más de prisa de año en año y la consigna sigue siendo la misma.

- ¿Y entonces? -dijo el principito.

- Como el planeta da ahora una vuelta completa cada minuto, yo no tengo un segundo de reposo. Enciendo y apago una vez por minuto.

- ¡Eso es raro! ¡Los días sólo duran en tu tierra un minuto!

- Esto no tiene nada de divertido -dijo el farolero-. Hace ya un mes que tú y yo estamos hablando.

- ¿Un mes?

- Sí, treinta minutos. ¡Treinta días! ¡Buenas noches!

Y volvió a encender su farol.

El principito lo miró y le gustó este farolero que tan fielmente cumplía la consigna. Recordó las puestas de sol que en otro tiempo iba a buscar arrastrando su silla. Quiso ayudarle a su amigo.

- ¿Sabes? Yo conozco un medio para que descanses cuando quieras...

- Yo quiero descansar siempre -dijo el farolero.

Se puede ser a la vez fiel y perezoso.

El principito prosiguió:

-Tu planeta es tan pequeño que puedes darle la vuelta en tres zancadas. No tienes que hacer más que caminar muy lentamente para quedar siempre al sol. Cuando quieras descansar, caminarás... y el día durará tanto tiempo cuanto quieras.

-Con eso no adelanto gran cosa -dijo el farolero-, lo que a mí me gusta en la vida es dormir.

-No es una suerte -dijo el principito.

-No, no es una suerte -replicó el farolero-. ¡Buenos días!

Y apagó su farol.

Mientras el principito proseguía su viaje, se iba diciendo para sí: "Este sería despreciado por los otros, por el rey, por el vanidoso, por el bebedor, por el hombre de negocios. Y, sin embargo, es el único que no me parece ridículo, quizás porque se ocupa de otra cosa y no de sí mismo. Lanzó un suspiro de pena y continuó diciéndose:

"Es el único de quien pude haberme hecho amigo. Pero su planeta es demasiado pequeño y no hay lugar para dos..." "

Lo que el principito no se atrevía a confesarse, era que la causa por la cual lamentaba no quedarse en este bendito planeta se debía a las mil cuatrocientas cuarenta puestas de sol que podría disfrutar cada veinticuatro horas.

Actividad 9.2. Vamos a recordar. (Tiempo estimado 5 min.)

Recordamos con el alumnado los diálogos que hemos leído y sobre los que hemos trabajado durante estos días. Revisamos la estructura y los elementos lingüísticos y ortográficos que se necesitan para escribir un diálogo: signos de puntuación, verbos que introducen diálogo (hacemos la relación de los mismos en la pizarra), adverbios de tiempo (los anotamos también en la pizarra).

Actividad 9.3. Doy vida a mis personajes. (Tiempo estimado 20 min.)

Proponemos a los alumnos que escriban su propia historia. Les sugerimos que pueden elegir entre todos los personajes sobre los que hemos trabajado en estos días o escoger otros nuevos inventados o reales. Las condiciones que sí tienen que respetar son:

- Que el tema sea: "Estrategias para sobrevivir. ¿Quién es listo?"
- Que exista un diálogo.
- Que el texto completo tenga entre 10 y 15 líneas.

Les facilitaremos un folio y falsilla para añadirla después a su Cuadernillo-Dossier. Será la última narración del mismo. Podemos pedirles que la ilustren con un dibujo y que realicen también una contraportada en la clase de Educación Artística.

Actividad 9.4. ¡Somos contadores de historias! (Tiempo estimado 10 min.)

Primero recordaremos el comienzo y el final que hemos inventado en la primera sesión para contar historias. Después pedimos a algunos de nuestros alumnos o alumnas que lean la historia que acaban de escribir como si fueran contadores de historias, es decir, antes de empezar a leer deben recitar con entonación adecuada los versos inventados en la primera sesión como comienzo de historias, recordándoles que al terminar de leer deben hacer lo mismo con el final inventado.

Sugerimos también la idea de que una vez que estén todos los Cuadernillos-Dossier terminados, los coloquemos en un lugar visible de la clase para que podamos leerlos en cualquier momento y así disfrutemos con lo que hemos escrito durante esta Secuencia Didáctica. Después de tenerlos el tiempo que creamos oportuno en un lugar accesible, los guardaremos en nuestra caja de los tesoros (Caja del PEL) para conservar nuestro trabajo.

SESION 10. ESTOY ORGULLOSO DE MI CUADERNILLO-DOSSIER

Tarea:

- ✓ Encuadernar nuestro Cuadernillo-Dossier. Autoevaluación y evaluación del proceso.
- ✓ Revisión Portfolio (sobre el trabajo realizado para aprender la narración y el diálogo).

Recursos:

Anexos III y IV. PEL de Primaria

Actividad 10.1 Encuadernamos el Cuadernillo-Dossier. (Tiempo estimado 20 min.)

Recordamos con los aprendices todo lo que hemos escrito y lo vamos colocando en orden para encuadernar el trabajo. Colocamos la portada todas las narraciones, diálogos, fichas y textos escritos, más la contraportada y algunos dibujos que habrán realizado en la clase de plástica. Taladramos el Cuadernillo y les damos un trocito de lana enseñándoles como anudar la lana a través de los agujeros para que todas las páginas queden bien sujetas.

Actividad 10.2. Recordamos cada sesión y nos animamos a leer. (Tiempo estimado 10 min.)

Durante las dos semanas en que se desarrolla nuestra Secuencia Didáctica, colocaremos en el corcho, o en otro lugar visible de la clase, un cartel en donde anotaremos diariamente los libros o textos utilizados como ejemplificación de nuestro trabajo. Se irán añadiendo los comentarios que surjan sobre los mismos, así como de otros textos y libros que ellos conozcan o hayan leído, relacionados con los temas tratados en cada sesión, con objeto de que les oriente a la hora de elegir lecturas, de la biblioteca de aula, de la biblioteca escolar, o municipal.

En esta última sesión el estadillo realizado durante todas las sesiones nos servirá además de guía para recordarlas todas y reflexionar sobre el proceso que hemos seguido durante este aprendizaje.

UNIDAD DIDÁCTICA: Estrategias para sobrevivir. ¿Quién es listo? Moi, je suis malin.					
Primera Semana					MARZO de 200_
LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	FRANCES
Margarita Debayle El Quijote	Pipi Calzaslargas	Pipi Calzaslargas	Astérix y Obélix	Astérix y Obélix	Le Chat Botté Meunier tu dors Un lapin sur le chemin Au clair de la lune trois petits lapins.
AUTORES					
Rubén Darío, Perrault, Cervantes, Saint Exupery, René Goscinny y Albert Uderzo, Astrid Lindgren,					
Segunda Semana					MARZO de 200_
LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	FRANCES
El Principito	El Principito La Bella y la Bestia Peter Pan	El Principito Le Camino Manolito tiene un secreto	Mi texto	PORTFOLIO	Le Chat Botté Meunier tu dors Un lapin sur le chemin Au clair de la lune trois petits lapins
AUTORES					
Perrault, Miguel Delibes, Saint-Exupéry, Elvira Lindo					

Actividad 10.3. Nos autoevaluamos con nuestra ficha PEL. (Tiempo estimado 15 min.)

Realizamos con ellos la reflexión de todo lo que hemos aprendido y de cómo lo hemos aprendido ayudados por el Anexo III que rellenaran y guardarán después en su "Caja del tesoro". PEL de Primaria.

- **MATERIALES ADJUNTOS:** Para realizar esta secuencia didáctica de L1 se necesitan los siguientes materiales didácticos:
 - El primer capítulo de la serie "Pipi Calzaslargas"
 - Etiquetas de frases célebres de "El Principito" (a continuación)
 - Etiquetas de personajes célebres de los cuentos (a continuación).
 - Anexo I (PEL al final de la guía didáctica del profesor)
 - Anexo III (PEL para el alumno al final de los materiales para el alumno)
 - Los textos de "El Principito" se encontrarán en Internet.

PROYECTO PEL: (ANEXO I)	Escribir un Cuadernillo-Dossier de narraciones	Curso: 3º EP	Fecha: Marzo 2008
TEMA:	ESTRATEGIAS PARA SOBREVIVIR. ¿QUIÉN ES LISTO?	Tiempo: 10 Sesiones	
DESCRIPTORES:	<i>Reproducir partes de poemas. Decir algunas cosas sobre mí. Presentarme. Decir como se siento ante una situación</i>		
HABLAR	Aprender el comienzo y el final del poema "Margarita Debayle" de Rubén Darío. Presentarse asumiendo el papel de cualquiera de los personajes trabajados en la sesión. Representando a un personaje expresar los sentimientos del mismo. Aprender algunas frases célebres de "El Principito"		
DESCRIPTORES:	<i>Reconocer las frases con las que comienza y termina una narración. Reconocer el estado de ánimo de los personajes hablan según la entonación que utilizan. Comprender lo que sucede en una historia que me cuentan o en una película.</i>		
ESCUCHAR/ COMPRENDER	Escuchar textos narrativos en CD, DVD, Internet o leídos por el profesor y comprender el sentido general. Responder a las preguntas de comprensión general de un texto. Escuchar los diálogos en un texto grabado sin imágenes e identificar los personajes que hablan. Dar algunos detalles de las frases que dicen los personajes. Identificar algunos idiomas al escucharlos.		
DESCRIPTORES:	<i>Presentarme y presentar a otras personas. Preguntar a otras personas sobre sus gustos, aficiones,...</i>		
CONVERSAR	Presentarse para solicitar información. Representar por grupos los diálogos de los distintos textos trabajados.		
DESCRIPTORES:	<i>Leer con la entonación adecuada textos cortos. Diferenciar las partes más importantes de una lectura o historia, los personajes y los lugares..</i>		
LEER	Leer con entonación correcta el poema. Leer con entonación correcta los textos narrativos que se proponen. Leer con entonación correcta sus producciones escritas.		
DESCRIPTORES:	<i>Escribir y dibujar carteles para poner en distintas partes de la clase. Escribir una carta saludando, pidiendo información y despidiéndome de forma adecuada. Escribir una historia corta con ayuda de un modelo y de imágenes.</i>		
ÉSCRIBIR	Escribir correctamente nuestro poema de comienzo y final de un cuento. Escribir correctamente los signos de puntuación en los diálogos que escriba. Escribir correctamente el saludo y la despedida de una carta solicitando información. Copiar correctamente frases en otros idiomas. Utilizar distintos verbos para introducir los personajes que van hablando en un diálogo. Utilizar distintos conectores temporales para escribir una narración. Escribir correctamente una narración entre 10 y 15 líneas.		

- “Todas las personas mayores fueron al principio niños. (Aunque pocas de ellas lo recuerdan.)”
 Sobre 1. L1 Sesión 8. Actividad 8.4.
- “Las personas mayores nunca son capaces de comprender las cosas por sí mismas, y es muy aburrido para los niños tener que darles una y otra vez explicaciones.”
 Sobre 2. L1 Sesión 8. Actividad 8.4.
- “Caminando en línea recta no puede uno llegar muy lejos.”
 Sobre 3. L1 Sesión 8. Actividad 8.4.
- “No se debe nunca escuchar a las flores. Sólo se las debe contemplar y oler. La mía perfumaba mi planeta, pero yo no era capaz de alegrarme de ello.”
 Sobre 4. L1 Sesión 8. Actividad 8.4.
- “Se debe pedir a cada cual, lo que está a su alcance realizar.”
 Sobre 5. L1 Sesión 8. Actividad 8.4.
- “Lo hermoso del desierto es que en cualquier parte esconde un pozo”
 Sobre 6. L1 Sesión 8. Actividad 8.4.
- “Los hombres ocupan muy poco lugar sobre la Tierra.....”
 Sobre 7. L1 Sesión 8. Actividad 8.4.
- “Para los vanidosos todos los demás hombres son admiradores.”
 Sobre 8. L1 Sesión 8. Actividad 8.4.
- “Sólo se conocen bien las cosas que se domestican”
 Sobre 9. L1 Sesión 8. Actividad 8.4.
- “Me pregunto si las estrellas se iluminan con el fin de que algún día, cada uno pueda encontrar la suya”
 Sobre 10. L1 Sesión 8. Actividad 8.4.

Sobre 1. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. PULGARCITO	Sobre 1. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. CAPERUCITA
Sobre 2. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. RICITOS DE ORO	Sobre 2. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. PETER PAN
Sobre 3. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. EL GATO CON BOTAS	Sobre 3. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. PINOCHO
Sobre 4. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. BELLA	Sobre 4. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. LOBO
Sobre 5. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. ASTÉRIX	Sobre 5. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. MERLIN
Sobre 6. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. ALADIN	Sobre 6. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. OBÉLIX
Sobre 7. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. PIPI	Sobre 7. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. EL RATONCITO PÉREZ
Sobre 8. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. LA BRUJA	Sobre 8. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. EL OGR0
Sobre 9. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. EL REY	Sobre 9. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. EL CAPITÁN GARFIO
Sobre 10. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. LA PRINCESA	Sobre 10. L1 Sesión 8. Actividad 8.4. EL GENIO DELA LÁMPARA

LENGUA CASTELLANA "ESTRATEGIAS PARA SOBREVIVIR. ¿QUIÉN ES LISTO?"

En esta Secuencia Didáctica realizarás como tarea un Cuadernillo-Dossier de narraciones y diálogos.

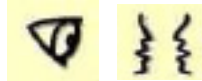
SESION 1. MARGARITA DEBAYLE

Actividad 1.1. Escuchamos un precioso poema.



Sin leer el texto escuchamos este poema de Rubén Darío.

Actividad 1.2. Averigua quién habla.



Lee el poema e:

- Identifica los diálogos que aparecen diciendo quién es el personaje que habla.
- Identifica la descripción del broche. ¡Qué bonito es! Pregunta al profesor el significado de las palabras que no conoces.

Actividad 1.3. Leemos como en el teatro.

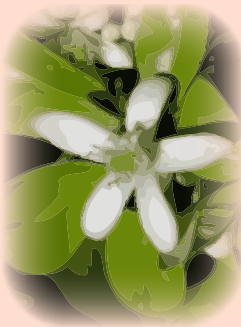


Ahora léelo otra vez pero como en el teatro eligiendo un papel. ¿Cuál prefieres el narrador, el rey, la princesa o Jesús?

Actividad 1.4. Aprendemos el comienzo y el final del poema.



Repite con el profesor los versos del comienzo y el final del poema para aprendértelos.



Rubén Darío A Margarita Debayle

Margarita está linda la mar,
y el viento,
Lleva esencia sutil de azahar;
yo siento
en el alma una alondra cantar;
tu acento:
Margarita, te voy a contar
un cuento:

Esto era un rey que tenía
un palacio de diamantes,
una tienda hecha de día
y un rebaño de elefantes,
un quiosco de malaquita,
un gran manto de tisú,
y una gentil princesita,
tan bonita,
Margarita,
tan bonita, como tú.

Una tarde, la princesa
vio una estrella aparecer;
la princesa era traviesa
y la quiso ir a coger.





*La quería para hacerla
decorar un prendedor,
con un verso y una perla
y una pluma y una flor.*

*Las princesas primorosas
se parecen mucho a tí:
cortan lirios, cortan rosas,
cortan astros. Son así.*

*Pues se fue la niña bella,
bajo el cielo y sobre el mar,
a cortar la blanca estrella
que la hacía suspirar.*

*Y siguió camino arriba,
por la luna y más allá;
más lo malo es que ella iba
sin permiso de papá.*

*Cuando estuvo ya de vuelta
de los parques del Señor,
se miraba toda envuelta
en un dulce resplandor.*

*Y el rey dijo: « ¿Qué te has hecho?
Te he buscado y no te hallé;
y ¿qué tienes en el pecho
que encendido se te ve? ».*

*La princesa no mentía.
Y así, dijo la verdad:
«Fuí a cortar la estrella mía
a la azul inmensidad».*



*Y el rey clama: « ¿No te he dicho
que el azul no hay que cortar?
¡Qué locura!, ¡Qué capricho!...
El Señor se va a enojar ».*

*Y ella dice: «No hubo intento;
yo me fuí no sé por qué.
Por las olas por el viento
fuí a la estrella y la corté».*

Y el papá dice enojado:
«Un castigo has de tener:
vuelve al cielo y lo robado
vas ahora a devolver».

La princesa se entristece
por su dulce flor de luz,
cuando entonces aparece
sonriendo el Buen Jesús.

Y así dice: «En mis campiñas
esa rosa le ofrecí;
son mis flores de las niñas
que al soñar piensan en mí».

Viste el rey pompas brillantes,
y luego hace desfilar
cuatrocientos elefantes
a la orilla de la mar.

La princesita está bella,
pues ya tiene el prendedor
en que lucen, con la estrella,
verso, perla, pluma y flor.

* * *

Margarita, está linda la mar,
y el viento
lleva esencia sutil de azahar:
tu aliento.

Ya que lejos de mí vas a estar,
guarda, niña, un gentil pensamiento
al que un día te quiso contar
un cuento.



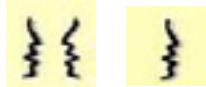
Margarita está linda la mar,
y el viento,
Lleva esencia sutil de azahar;
yo siento
en el alma una alondra cantar;
tu acento:
Margarita, te voy a contar
un cuento:

(...)

Margarita, está linda la mar,
y el viento
Lleva esencia sutil de azahar:
tu aliento.

Ya que lejos de mí vas a estar,
guarda, niña, un gentil pensa-
miento
al que un día te quiso contar
un cuento.

Actividad 1.5. Inventamos nuestro comienzo para contar un cuento.



Inventa:

- Unos versos para comenzar a contar tus cuentos
- Un final para terminar tus historias.

Actividad 1.6. Las primeras páginas de mi Cuadernillo-Dossier.



Copia de la pizarra ahora, en dos folios diferentes el comienzo y el final del Cuadernillo-Dossier que has inventado. Ilústralos en clase de plástica y realiza también en esta clase la portada del cuadernillo. Para la portada puedes usar mejor un trozo de cartulina que es más resistente que un folio.

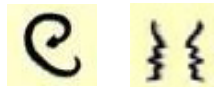
SESION 2. PIPI CALZASLARGAS. CAPITULO I

Actividad 2.1. La imaginación vuela cuando no se ve.



Escucha atentamente.

Actividad 2.2. Y seguimos imaginando.



Escucha de nuevo. ¿Por dónde pasan Annika y su hermano cada día para ir a la escuela?

¿Primero?, ¿Por dónde pasan luego?, ¿Después pasan por....?



Actividad 2.3. Manos a la obra.



Cuenta por escrito lo que has escuchado.



SESION 3. PIPI CALZASLARGAS. CAPITULO I

Actividad 3.1. Descubrimos a Pipi.



Escucha atentamente y responde:

¿Qué es lo primero que ven? ¿Quién se asusta primero y de qué? ¿Cuál es el ambiente que se respira al entrar en la casa? ¿Qué descubren? ¿Qué tipo de música se escucha? ¿Por qué? ¿Cómo se presentan? ¿Qué se preguntan? ¿Qué tipo de música escuchas? ¿Por qué?

Actividad 3.2. Transcripciones egipcias. (Tiempo estimado 10 min.)



Hemos tenido un problema en la imprenta y han desaparecido todos los signos ortográficos. ¿Puedes tú poner los signos que faltan para que el texto suene igual que el diálogo que has escuchado?

DESCUBRIMOS A PIPI CALZASLARGAS

Sesión 3. Actividad 3.2.

TOMMY: Madre mía ejem ejem

PIPI: Qué quereis

TOMMY: Na ... nada sólo queríamos verte cómo te llamas

PIPI: Yo Pípi Laustrum y vosotros

TOMY: Yo me llamo Tommy

ANNIKA: Y yo Annika

TOMMY: Dime por qué duermes al revés con los pies en la almohada

PIPI: Os lo contaré en Egipto toda la gente duerme con los pies en la almohada y duermen tan profundamente que por las mañanas necesitan un despertador para levantarse

ANNIKA: Y tú cómo lo sabes seguro que nunca has estado en Egipto

PIPI: Claro que he estado allí yo he recorrido el mundo entero

ANNIKA: Es verdad eso

TOMMY: No te creo nos estás engañando dí la verdad

PIPI: Sí lo confieso os he mentado es horrible pero no puedo evitarlo

ANNIKA: Pues debes intentar no mentir

PIPI: No sí yo no quiero mentir pero... sabéis una cosa en Egipto la gente miente durante todo el día empiezan a las siete de la mañana y mienten y mienten sin parar hasta que llega la noche y se acuestan y os aseguro que eso es verdad

ANNIKA: No nos has vuelto a mentir tienes un mono muy simpático

TOMMY: Cómo se llama

PIPI: Le llamo Señor Nilson

ANNIKA: Y tu caballo

PIPI: No tiene ningún nombre le llamo simplemente Pequeño Tío

Actividad 3.3. ¿Hemos escrito lo que hemos escuchado?



Junto con dos de tus compañeros lee el texto anterior como en el teatro. ¿Has colocado bien todos los signos de puntuación? Ve diciendo qué signos de puntuación has colocado y porqué.

Actividad 3.4. Representamos la escena.



Repite de nuevo la escena pero esta vez como en el teatro. Haz los gestos que consideres oportunos. Después guarda la transcripción en tu Cuadernillo-Dossier.

SESION 4. ASTÉRIX Y OBÉLIX

Actividad 4.1. Los personajes del cómic "Astérix y Obélix"



Recuerda el comienzo del cómic de "Astérix y Obélix"

"Estamos en el año 50 antes de Jesucristo. Toda la Galia esta ocupada por los romanos... ¿Toda? ¡No! Una aldea poblada por irreductibles galos resiste todavía y siempre al invasor. Y la vida no es fácil para las guarniciones de legionarios romanos en los reducidos campamentos de Babaorum, Acuarium, Laudanum y Petibonum,..."

¿Qué personajes aparecen en este cómic? ¿Podrías hacer una breve descripción de cada personaje? ¿Conoces alguna de sus aventuras?

¿Sabías que fue inventado por franceses?

Actividad 4.2. La aventura: «Astérix et Obélix chez les Vikings»



Mira con atención el corto sketch de una de las aventuras de nuestros personajes favoritos para contar después lo que has visto a tus compañeros. ¿Qué tipo de música escuchas? ¿Por qué?

- <http://www.youtube.com/watch?v=hNTFSHxAk4>



Actividad 4.3. Hacemos hipótesis.



Responde a las preguntas que te planteará el profesor sobre lo que has visto en la escena.

Personajes	Hechos	¿Cuándo?
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Actividad 4.4. Mi historia de Vikingos

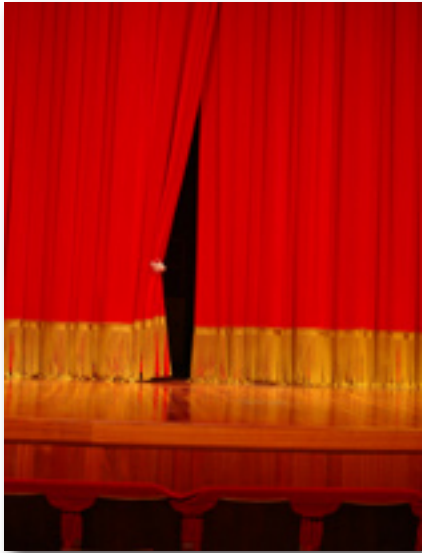


Escribe la historia de lo que has visto. Puedes mirar la pizarra para recordar los datos que necesitas. No se te olvide que:

- Tendrá que tener entre 10 y 15 líneas.
- No puede tener diálogos.
- No puede repetirse ninguna palabra de la lista "¿Cuándo?".

Después en clase de plástica ilustra tu historia utilizando una técnica distinta que en las anteriores páginas del Cuadernillo-Dossier.

SESION 5. ASTÉRIX Y OBÉLIX



Actividad 5.1. Escojo mis personajes.



Vuelve a ver el sketch de "Astérix y Obélix" de la sesión anterior y elige junto con tu compañero una parte de la historia.

Actividad 5.2. Doy vida a los personajes



Escribe ahora un diálogo corto entre los personajes del trozo que has elegido (como máximo de 10 líneas). Recuerda que el resultado tendrás que incluirlo en el Cuadernillo-Dossier.

Actividad 5.3. Interpretamos nuestro papel.



Junto con tú compañero, representad el diálogo que habéis escrito. No olvidéis darle la entonación adecuada interpretando correctamente los signos de puntuación.

SESION 6. EL PRINCIPITO MIRA LOS ATARDECERES. CAPÍTULO XXI

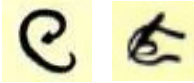
Actividad 6.1. ¿Conozco a algún extranjero?



Recuerda si conoces a alguien de otro país. Cuenta como lo conociste y en qué idioma hablas con él o ella. ¿Ha regresado a su país? ¿Se ha instalado aquí por un tiempo?



Actividad 6.2. Conocemos al Principito en Internet.

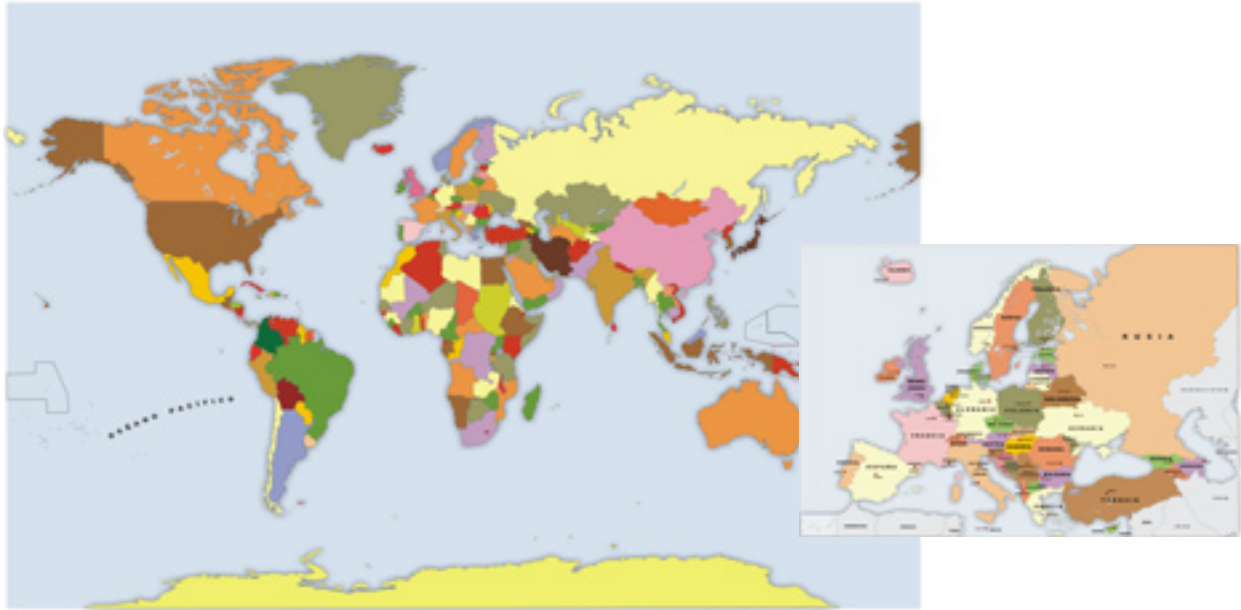


Entra en la página de Internet que tienes anotada a continuación, escucha la misma historia contada en muchos idiomas distintos y rellena la ficha.

- <http://www3.germanistik.uni-halle.de/prinz/karten/index.htm>

EL PRINCIPITO MIRA LOS ATARDECERES (CAPÍTULO XXI)

Sesión 6. Actividad 6.2.



¡Ah, principito! (....) : Me encantan las puestas de sol

Estos son el comienzo y el final del texto que has escuchado en Internet.

Vamos a responder a las siguientes preguntas siempre refiriéndonos a estas dos partes del texto para que puedas encontrarlas fácilmente.

1. Marca en el mapa los países de los que has escrito y escuchado la frase.
2. Elige un país de Europa y haz las anotaciones siguientes:

País: _____ Idioma: _____

Comienzo del texto: _____

Final del texto: _____

¿Te recuerda algo el sonido de esa lengua? _____

3. Elige un país de África y haz las anotaciones siguientes:

País: _____ Idioma: _____

Comienzo del texto: _____

Final del texto: _____

¿Te recuerda algo el sonido de esa lengua? _____

4. Elige un país de Asia y haz las anotaciones siguientes:

País: _____ Idioma: _____

Comienzo del texto: _____

Final del texto: _____

¿Te recuerda algo el sonido de esa lengua? _____

Actividad 6.3. Una carta para la embajada Francesa.



¿Cómo se escribe una carta?

EL PRINCIPITO MIRA LOS ATARDECERES (CAPÍTULO XXI)
¿Cómo se escribe una carta?

Sesión 6. Actividad 6.3.

Para escribir una carta debemos tener claras dos cosas:

- A. cuáles son las partes de una carta: el saludo, el cuerpo y la despedida.
- B. a quién va dirigida: a un amigo, a un familiar, a una empresa...

No tenemos que olvidar como encabezamiento el lugar desde donde se escribe y la fecha. Y tampoco olvidaremos firmarla al final.

Para **saludar** utilizamos distintas formas dependiendo de a quién esté dirigida.

- Un amigo o amiga ----- ¡Hola! ¿Qué tal?
- Un familiar ----- Querido abuelo
- Un jefe de una empresa ----- Estimado señor

Para escribir el **cuerpo** de la carta es necesario saber si va dirigida a un amigo o familiar o a una empresa. En el primer caso podemos contar cosas de nuestra vida personal y nuestros sentimientos, en caso contrario será preciso presentarnos claramente y solicitar después la información que necesitamos o facilitar correctamente los datos que creamos oportunos.

No hay que olvidar despedirse correctamente. Lo haremos en distinto tono dependiendo del destinatario, sin olvidar dar las gracias si hemos solicitado información.

- Un amigo o amiga ----- ¡Hasta pronto! ¡Nos vemos!
- Un familiar-----Te quiero mucho
- Un jefe de empresa ----- Le saluda atentamente

Carta para la embajada de Francia.

_____, a ____ de _____ de 2008

_____:

Somos los estudiantes de 3º de Primaria del colegio español _____,
de _____, provincia de _____. En las clases de lengua _____

Nos gustaría recibir _____

Muchas gracias por su colaboración.
Le saluda atentamente:

La clase de 3º de Primaria.

Actividad 6.4. ¡Yo también escribo mi carta!



Ahora escribe tú una carta para la Embajada de uno de los países que has anotado en la ficha de la actividad 6.2. Utiliza como referencia la que has escrito con el profesor para la Embajada francesa qué puedes leer de la pizarra.

Envía por correo la carta, pero antes, haz una fotocopia para conservarla en tu Cuadernillo-

Dossier.

SESION 7. LO ESENCIAL ES INVISIBLE PARA LOS OJOS. CAPITULO XXI

Actividad 7.1. Los amigos de El Principito.



Escucha atentamente el texto que lee el profesor y coméntalo después con él.

“Lo esencial es invisible para los ojos”

Actividad 7.2. Sherlock Holmes.



Busca, al final del capítulo XXI, la frase “Lo esencial es invisible para los ojos” en distintos idiomas.

- <http://www.odaha.com/littleprince.php?f=Francais>



Actividad 7.3. Sherlock Homes escribe las pruebas.

Rellena con la información obtenida en Internet:

LO ESENCIAL ES INVISIBLE PARA LOS OJOS (CAPÍTULO XXI)

Sesión 7. Actividad 7.3.

Como has leído al final del capítulo XXI de "El principito", el zorro le descubre su secreto a nuestro protagonista. Y el pequeño príncipe lo repite para recordarlo. En la página de Internet que anotamos a continuación, tienes el texto completo de la novela en varios idiomas del mundo. Selecciona el capítulo XXI, y al final del mismo encontrarás esta frase célebre escrita dos veces. La primera vez es el zorro quién la dice y la segunda es El Principito quién la repite.

- A. Copia la frase de la que hablamos en los tres idiomas que te indique tu profesor. Dibuja la bandera del país o Comunidad Autónoma correspondiente. Anota el nombre del país. Copia como se escribe El Principito.

Bandera. País: _____ "El Principito": _____
Frase: _____

Bandera. País: _____ "El Principito": _____
Frase: _____

Bandera. País: _____ "El Principito": _____
Frase: _____

- B. Compara los idiomas de los que has leído la frase con el español y anota las palabras que te parecen más parecidas al castellano.

Palabra española: _____ = Parecidas: _____, _____

Palabra española: _____ = Parecidas: _____, _____

Palabra española: _____ = Parecidas: _____, _____

- C. ¿En qué te has fijado para encontrar la frase? _____

¿Cuál es el idioma más diferente al tuyo? _____

Actividad 7.4. Decoración plurilingüe en clase.



Realiza un mural en una cartulina con la frase que nos ocupa pero en otro idioma. Toma como referencia el ejemplo que te ponemos a continuación.

LO ESENCIAL ES INVISIBLE PARA LOS OJOS



español

Actividad 7.5. Adivina en qué idioma hablo.



Lee a tus compañeros el cartel que has escrito. Después colócalo en clase para que todos puedan verlo.

SESION 8. EL ZORRO CUENTA SU SECRETO. CAPITULO XXI

Actividad 8.1. ¿Cómo se cuenta un secreto?



Lee:

EL PRINCIPITO. CAPITULO XXI

Sesiones 7 y 8. Texto.

(...)

El principito se fue a ver las rosas a las que dijo:

-No son nada, ni en nada se parecen a mi rosa. Nadie las ha domesticado ni ustedes han domesticado a nadie. Son como el zorro era antes, que en nada se diferenciaba de otros cien mil zorros. Pero yo le hice mi amigo y ahora es único en el mundo.

Las rosas se sentían molestas oyendo al principito, que continuó diciéndoles:

-Son muy bellas, pero están vacías y nadie daría la vida por ustedes. Cualquiera que las vea podrá creer indudablemente que mi rosa es igual que cualquiera de ustedes. Pero ella se sabe más importante que todas, porque yo la he regado, porque ha sido a ella a la que abrigué con el fanal, porque yo le maté los gusanos (salvo dos o tres que se hicieron mariposas) y es a ella a la que yo he oído quejarse, alabarse y algunas veces hasta callarse. Porque es mi rosa, en fin.

Y volvió con el zorro.

-Adiós -le dijo.

*-Adiós -dijo el zorro-. He aquí mi secreto, que no puede ser más simple: **Sólo con el corazón se puede ver bien. Lo esencial es invisible para los ojos.***

-Lo esencial es invisible para los ojos -repitió el principito para acordarse.

-Lo que hace más importante a tu rosa, es el tiempo que tú has perdido con ella.

-Es el tiempo que yo he perdido con ella... -repitió el principito para recordarlo.

-Los hombres han olvidado esta verdad -dijo el zorro-, pero tú no debes olvidarla. Eres responsable para siempre de lo que has domesticado. Tú eres responsable de tu rosa...

-Yo soy responsable de mi rosa... -repitió el principito a fin de recordarlo

Actividad 8.2. Los secretos del diálogo escrito.



Responde:

- ¿Qué signos de puntuación aparecen en el texto?
- ¿Qué signos de puntuación son imprescindibles en un diálogo?
- ¿Para qué sirve cada uno?
- ¿Qué expresiones utiliza el narrador para dar la palabra a los personajes o para indicarnos quién ha hablado?



Actividad 8.3. Me encanta ser actor.



Representa con otro compañero de clase el diálogo que has leído de "El Principito". Puedes repetir textualmente sus palabras o elegir las tuyas sólo tienes que conservar en el diálogo la frase: **"Lo esencial es invisible para los ojos"**.



Actividad 8.4. El sobre mágico.

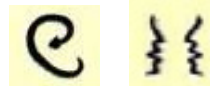
Abre el sobre que te da tu profesor. En él hay tres etiquetas.

- Dos etiquetas cada una con el nombre de un personaje.
- Otra en la que puede leerse un pequeño texto.

Escribe un diálogo entre estos dos personajes que consistirá en que uno de ellos le cuenta un secreto al otro. No tienes que inventarte el secreto porque es la frase que tienes en la tercera etiqueta. Después no olvides adjuntar el folio al Cuadernillo-Dossier una vez que lo hayas decorado.

SESION 9. EL PLANETA DEL FAROLERO. CAPITULO XIV

Actividad 9.1. El Principito visita otro planeta.



Escucha, mira y responde:

- ¿Por qué el Principito consideraba que el farolero podría haber sido un verdadero amigo?
- ¿Por qué le gustaba aquel planeta?



Actividad 9.2. Vamos a recordar.



Recuerda con tus compañeros:



Actividad 9.3. Doy vida a mis personajes.



Escribe tu propia historia. Las condiciones que tienes que respetar son:

- Que el tema sea: "Estrategias para sobrevivir. ¿Quién es listo?"
- Que exista un diálogo.
- Que tenga entre 10 y 15 líneas.

Añade después a tu Cuadernillo-Dossier esta última narración.

Actividad 9.4. ¡Somos contadores de historias!



Recuerda con tus compañeros el comienzo y el final que has inventado en la primera sesión para contar historias. Después lee a tus compañeros la historia que acabas de escribir como si fueras un contador de historias, es decir, antes de empezar a leer debes recitar con entonación adecuada los versos inventados en la primera sesión. No olvides hacer lo mismo con el final.

SESION 10. ESTOY ORGULLOSO DE MI CUADERNILLO-DOSSIER

Actividad 10.1 Encuadernamos el Cuadernillo-Dossier.

Encuaderna ahora tu Cuadernillo-Dossier.

Actividad 10.2. Recordamos cada sesión y nos animamos a leer.



Recuerda. Durante estas sesiones de clase has trabajado con los textos:

UNIDAD DIDÁCTICA: Estrategias para sobrevivir. ¿Quién es listo? Moi, je suis malin.					
Primera Semana					MARZO de 200_
LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	FRANCES
Margarita Debayle El Quijote	Pipi Calzaslargas	Pipi Calzaslargas	Astérix y Obélix	Astérix y Obélix	Le Chat Botté Meunier tu dors Un lapin sur le chemin Au clair de la lune trois petits lapins.
AUTORES					
Rubén Darío, Perrault, Cervantes, Saint Exupery, René Goscinny y Albert Uderzo, Astrid Lindgren,					
Segunda Semana					MARZO de 200_
LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	FRANCES
El Principito	El Principito La Bella y la Bestia Peter Pan	El Principito Le Camino Manolito tiene un secreto	Mi texto	PORTFOLIO	Le Chat Botté Meunier tu dors Un lapin sur le chemin Au clair de la lune trois petits lapins
AUTORES					
Perrault, Miguel Delibes, Saint-Exupéry, Elvira Lindo					

Actividad 10.3. Nos autoevaluamos con nuestra ficha PEL.

Rellena el Anexo III y guárdalo después en tu "Caja del tesoro". (PEL de Primaria).

QUE HE APRENDIDO EN ESTAS SESIONES?

CURSO: 3º EPO

PROYECTO: Cuadernillo-Dossier Anexo III		TEMA : ¿Quién es listo ?	MUY BIEN	BIEN
HABLAR	Sé recitar el comienzo y el final de la poesía.			
	Sé algunas frases célebres de "El Principito"			
	Sé representar el papel de un personaje dentro de un diálogo.			
ESCUCHAR	Entiendo el poema que hemos estudiado.			
	Comprendo una historia si sólo la escucho.			
	Sé cuándo habla cada personaje de una historia al escucharla.			
	Sé identificar la misma frase en diferentes idiomas.			
	Sé responder a las preguntas del profesor sobre las historias que escucho.			
CONVERSAR	Sé representar el personaje que me toca en un diálogo.			
	Sé dar la entonación correcta a las frases que digo según sean preguntas, exclamaciones o afirmaciones.			
LEER	Leo con la entonación adecuada el poema.			
	Interpreto y leo con la entonación correcta los signos de puntuación de un texto.			
	Leo correctamente mis producciones escritas.			
	Intento dar una entonación adecuada a textos escritos en otro idioma.			
ESCRIBIR	Sé escribir correctamente el comienzo y el final de nuestro poema.			
	Sé escribir correctamente los signos de puntuación de un diálogo.			
	Sé copiar correctamente frases y palabras en otros idiomas.			
	Sé escribir correctamente el saludo y la despedida de una carta pidiendo información.			
	Sé colocar verbos distintos para introducir los personajes en un diálogo.			
	Sé colocar distintos conectores temporales cuando escribo una narración			
	Sé escribir una narración que tenga entre 10 y 15 líneas			

Estoy satisfecho de mi Cuadernillo-Dossier de narraciones? ¿Por qué? _____

Qué es lo que más me ha gustado de este proyecto? _____

Qué es lo que menos me ha gustado? _____

Qué actividades me han resultado más difíciles? _____

Qué juegos me han parecido más fáciles? _____

Qué pasos he dado para buscar información en Internet? _____

L2

secuencia
didáctica

francés

atBct Defiijk
Lenauas

GUÍA DIDÁCTICA: FRANCÉS "MOI, JE SUIS MALIN"

SÉANCE 1. LES PERSONNAGES DE « LE CHAT BOTTÉ »

Tarea:

- ✓ Presentarse como si fueran un personaje del cuento. Aprender la canción "Meunier tu dors"
- Recordamos que en las sesiones de L2 se procurará utilizar constantemente, en este caso la lengua francesa, como hemos indicado en el apartado "Conocimientos Previos". Por lo tanto todas las preguntas de comprensión se realizarán en L2 aunque aquí aparezcan anotadas a veces en español para que puedan ser utilizadas por profesores de otras lenguas.
- Así mismo consideramos que el Anexo IV (PEL para el alumno de L2) debería estar escrito también en francés, puesto que se pretende que los aprendices utilicen la L2 como vehículo.

Actividad 1.1. Chouette!!! On comprend bien!!! (Tiempo estimado 10 min.)

Escuchamos una primera vez el cuento: "Le Chat Botté". Les preguntamos si saben de qué cuento se trata y si lo conocen en español. Realizamos después una segunda escucha en la que iremos parando la grabación para ir haciendo preguntas de comprensión del tipo: ¿Quién habla ahora? ¿Qué dice? Qui parle maintenant? Qu'est-ce qu'il dit?

LE CHAT BOTTÉ

Texte L2

CHAPITRE 1

Il était une fois un vieux meunier. Il va mourir. Ses trois fils sont avec lui dans le moulin. Le père **CHUCHOTE** :

- Mon premier fils pour toi, il y a le moulin.
- **Merci mon père, j'ai le moulin.**
- Mon deuxième fils pour toi, il y a l'âne.
- **Merci mon père, j'ai l'âne.**
- Mon troisième fils pour toi, il y a le chat.
- **Merci mon père j'ai le chat.**

Le meunier ferme les yeux. Il est mort.

Le premier fils **DIT** :

- **Mon père est mort. Je suis triste mais j'ai le moulin.**

Le deuxième fils **RÉPÈTE** :

- **Mon père est mort. Je suis triste mais j'ai l'âne.**

Le troisième fils **PLEURE** :

- **Mon père est mort. Je suis malheureux car je n'ai qu'un chat.**

CHAPITRE 2

Le premier et le deuxième fils travaillent ensemble dans le moulin. Le troisième fils **SE LAMENTE**.

- **Je suis malheureux. Je n'ai qu'un chat.**

Et alors, le chat **PARLE** :

- **Bonjour mon maître, je suis un chat malin !!**

Le fils étonné **DIT** :

- **Tu peux parler !!! Qui es-tu ? Que veux-tu ?**

Le chat malin **RÉPOND** :

- **Je suis un chat malin. Je veux un sac et deux bottes.**
- **D'accord. Tiens, voici un sac et des bottes.**

CHAPITRE 3

Le chat malin va dans la forêt avec son sac et ses bottes. Il attrape un lapin. Il porte l'animal au roi. Le chat botté **SE PRÉSENTE** :

- **Bonjour mon roi. Je suis le Chat Botté. Voici un cadeau de la part de mon maître Monsieur le Marquis de Carabas.**

Le vieux roi **REMERCIE** le chat :

- **Oh, le Chat Botté !!! Un grand merci à ton maître.**

CHAPITRE 4

Une semaine plus tard le troisième fils, nage dans la rivière avec son chat. Le vieux roi et la belle princesse passent tout près de la rivière dans leur carrosse. Alors, le Chat Botté **CRIE** :

- Au secours, le Marquis de Carabas se noie !!

Le vieux roi arrête son carrosse. Il reconnaît le chat. Le Marquis de Carabas monte dans le carrosse avec le vieux roi et la princesse et **SE PRÉSENTE** :

- Merci mon roi, je suis le Marquis de Carabas.

CHAPITRE 5

Le chat malin court très vite chez l'ogre et arrive au château. Où il y a un très beau jardin, une forêt et des richesses. Le Chat Botté entre dans le château de l'ogre.

Le méchant ogre **DEMANDE**:

- Qui es-tu ? Que veux-tu ?
- Je suis le Chat Botté. Pouvez-vous vous transformer en animal ?
- Oui, regarde. Je suis un lion.

Le Chat Botté qui a très peur **MURMURE** :

- Bravo !!! Mais pouvez-vous vous transformer en souris ?

Le méchant ogre se transforme en souris et le chat malin attrape et croque la souris.

CHAPITRE 6

Au même moment, le carrosse du roi arrive près du château. Le Chat Botté est devant la porte. Il **SALUE** le roi et la princesse :

- Bienvenue dans le château de mon Maître le Marquis de Carabas.

Le vieux roi **S'EXCLAME** :

- Félicitations, Monsieur le Marquis, vous avez un beau château.

La princesse fait les beaux yeux, regarde le Marquis et **MURMURE** :

- Voulez-vous être mon mari ?

Et le chat malin avec un clignement d'œil **RIT** :

- Majesté, Princesse, Monsieur le marquis. Voici votre repas !!! Bon appétit !!!!

La princesse habillée d'une belle robe se marie avec le Marquis de Carabas. Le vieux roi est content et l'histoire du fils, du meunier et de son chat malin est finie.

Actividad 1.2. À chacun sa chacune. (Tiempo estimado 5 min.)

Iremos escribiendo en la pizarra con la ayuda de los aprendices todos los personajes del cuento anotando debajo de cada uno lo que tiene: el primer hijo el molino, el segundo el asno, el tercero el gato, el rey una carroza, la princesa un bonito vestido, el ogro y gran castillo.

Actividad 1.3. Qui suis-je? (Tiempo estimado 10 min.)

Ahora repartimos entre los alumnos y alumnas las etiquetas correspondientes a los personajes del cuento que encontraremos en el material didáctico de esta guía escritas en color negro. Iremos llamando a cada personaje preguntando: ¿Quién es el primer hijo? ¿Qué tiene el primer hijo?, ¿Cómo es o cómo se encuentra?... Qui es-tu? Qu'est-ce que tu as? Comment es-tu?

Una vez que salgan los tres alumnos que representan a cada personaje les pediremos que digan su frase en voz alta para presentarse como si fueran el personaje seleccionado.

Etiquetas:

Personaje 1. Je suis le premier fils. Je suis triste. J'ai un moulin.

Personaje 2. Je suis le deuxième fils. Je suis triste. J'ai un âne.

Personaje 3. Je suis le troisième fils. Je suis malheureux. Je n'ai qu'un Chat.

Personaje 4. Je suis le Chat Botté. Je suis malin. J'ai un sac et des bottes.

Personaje 5. Je suis le Roi. Je suis vieux. J'ai un carrosse.

Personaje 6. Je suis la princesse. Je suis belle. J'ai une belle robe.

Personaje 7. Je suis l'Ogre. Je suis méchant. J'ai un château

Actividad 1.4. J'apprends une chanson. (Tiempo estimado 10 min.)

Después les recordaremos que en el texto escuchado aparece varias veces a palabra "malin" para describir al gato. Les explicaremos su significado, pero nos centraremos ahora en la pronunciación de la misma. La repetimos varias veces y después les pedimos que nos recuerden otras palabras que aparecen en el texto que también tienen este sonido: moulin, jardin, lapin y para aprenderlo bien les cantaremos la canción popular francesa: "Meunier tu dors" Para aprenderla, les pedimos que la repitan varias veces haciendo corresponder a cada frase de la canción un gesto.



"Meunier tu dors" Hacen el gesto de dormir sobre la manitas.

"Ton moulin, ton moulin va trop vite" Hacen girar las dos manos como las aspas de un molino

"Ton moulin, ton moulin va trop fort" Hacen el mismo gesto pero más deprisa.

"Ton moulin, ton moulin va trop vite" Hacen girar los brazos hacia la derecha.

"Ton moulin, ton moulin va trop fort" Hacen girar los brazos hacia la izquierda.

Actividad 1.5. Le son "in" (Tiempo estimado 10 min.)

Como ya hemos ensayado el sonido correspondiente a la grafía "IN" con la canción ahora les escribimos en la pizarra otras palabras con el mismo sonido y les proponemos que las repitan: moulin, malin, lapin, coussin, coquin, jardin, sapin, lutin, chemin,.... Después realizarán primera ficha para el cuadernillo (Ficha 1 Séance 1. L2).

SÉANCE 2. LES VERBES DANS LES HISTOIRES

Tarea: Presentar un personaje del cuento por escrito para su cuadernillo.

Actividad 2.1. J'aime bien chanter. (Tiempo estimado 5 min.)

Empezamos con un recordatorio de la sesión anterior repitiendo un par de veces la canción del molinero que se han aprendido. Escribimos de nuevo en la pizarra las mismas palabras de la sesión anterior para fijar el sonido que corresponde a la grafía "IN" y las repetimos varias veces en gran grupo. Podemos hacerlo todos a la vez o uno detrás de otro por orden.

Actividad 2.2. Tu t'en souviens? (Tiempo estimado 10 min.)

Repetimos después la actividad 1.4 que realizamos ayer para acordarnos de los personajes del cuento. Y además de esta forma los alumnos quedarán agrupados de tres en tres y tendrán a la vez la oportunidad de ser otro de los personajes del cuento. Como ya saben la dinámica, la puesta en escena será seguramente más rápida.

Actividad 2.3. La première page de mon conte "Le Chat Botté". (Tiempo estimado 5 min.)

Ahora les explicamos que igual que en español, en francés también vamos a escribir nuestro cuento "Le Chat Botté". En francés sin embargo, cada página se realizará siempre en equipo aunque cada uno elabore la suya propia. Es un trabajo en equipo que seguro será muy interesante. Les repartiremos la ficha 2 (ficha 2. Séance 2. L2) y les pedimos que respondan al primer cuadro en el que está escrita la pregunta: Quién soy yo? Qui suis-je? Es pedimos que en cada línea copien una de las tres frases que responden a la descripción del personaje que les ha tocado.

Actividad 2.4. On chasse la réponse. (Tiempo estimado 15 min.)

Escribimos en la pizarra los personajes del cuento dejando un espacio debajo de cada uno para anotar los verbos que introducen los momentos en los que intervienen.

Vamos leyendo el cuento lentamente y les pedimos que estén atentos a las palabras que nos indiquen lo que hace cada personaje cuando aparece en la narración. Tenemos cuidado de ir anotando en la pizarra por orden riguroso cada verbo debajo del personaje que interviene en cada momento. Es decir que vamos parando en cada verbo preguntándoles: ¿Quién susurra? Qui chuchote? Recordamos que en el texto escrito que proponemos en esta publicación, aparece cada uno de estos verbos escrito en rojo con letras mayúsculas.

Le père: **CHUCHOTE**

Le premier fils: **DIT**

Le deuxième fils: **RÉPÈTE**

Le troisième fils : **PLEURE, SE LAMENTE, DIT, SE PRÉSENTE**

Le Chat Botté : **PARLE, RÉPOND, SE PRÉSENTE, CRIE, MURMURE, SALUE, RIT**

Le roi : **REMERCIE, S'EXCLAME**

L'ogre : **DEMANDE**

La princesse: **MURMURE**

Actividad 2.5. On termine la première page de mon cahier. (Tiempo estimado 10 min.)

Les pedimos que escuchen de nuevo la historia y paramos en el momento que aparezca cada uno de los verbos que tenemos anotados en la pizarra. Esta vez sean ellos quienes los digan en el momento oportuno. Deben pues saber cuando habla cada personaje y seguir atentamente el orden. De este modo veremos que el verbo introduce al personaje en los diálogos de dos maneras: atendiendo al humor o sentimiento que define al personaje y a la acción que realiza en el momento de hablar. A continuación rellenamos la segunda parte de la ficha con los verbos que corresponde a nuestro personaje: ¿Qué hace? Que fait-il?

Releemos después todos los verbos anotados en la pizarra asociándolas un gesto intuitivo a cada uno.

En las clases de plástica realizaremos la ilustración correspondiente a nuestro personaje recordando el modelo de las imágenes que aparecen en el cuento de esta publicación.



SÉANCE 3. LES DIALOGUES DANS LES HISTOIRES**Tarea:**

- ✓ Representar oralmente un capítulo del cuento, teniendo como ayuda en soporte escrito la frase del diálogo que deben decir.

Actividad 3.1. La file indienne. (Tiempo estimado 10 min.)

Para recordar la sesión anterior, les repartimos las etiquetas de los verbos, éstas aparecen en los materiales didácticos en mayúsculas y en rojo. Les pedimos que escuchen el cuento con atención y que al oír la palabra escrita en su etiqueta se levanten y se coloquen en fila. Para ello será necesario que paremos la narración un momento cada vez que digamos uno de los verbos de las etiquetas.

CHUCHOTE, DIT, RÉPÈTE, PLEURE, SE LAMENTE, PARLE, DIT, RÉPOND, SE PRÉSENTE, REMERCIE, CRIE, SE PRÉSENTE, DEMANDE, MURMURE, SALUE, S'EXCLAME, MURMURE, RIT.

Actividad 3.2. Je range mes étiquettes. (Tiempo estimado 15 min.)

Repetimos la actividad anterior sólo que esta vez las etiquetas que repartimos corresponden a las frases que dicen los personajes en los diálogos del cuento. Las etiquetas de las frases con las que interviene cada personaje y que encontramos en los materiales didácticos, están escritas en diferentes colores de forma que cada color corresponde a un personaje y en la parte inferior derecha aparece el capítulo en el que ha de ser pronunciada.

Actividad 3.3. Maintenant je deviens acteur ou actrice. (Tiempo estimado 15 min.)

Ahora cada grupo sale por turnos. Releemos nosotros sólo la parte del narrador y pedimos a los estudiantes que lean su frase en el momento que corresponda. Les ayudaremos a leerla con la entonación adecuada, repitiéndola nosotros si es necesario.

Actividad 3.4. La deuxième page de mon conte "Le Chat Botté". (Tiempo estimado 5 min.)

Repartimos a cada grupo la ficha 3 correspondiente a su grupo (ficha Séance 3. L2. 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, 3.6.) Y siempre con sus etiquetas les pedimos que las coloquen en el orden adecuado para poder rellenar así la tercera página de su cuadernillo del cuento "Le Chat Botté". Si es necesario les repartiremos a cada grupo también las etiquetas de los verbos que se utilizan en cada capítulo, recordamos que en el ángulo inferior derecho llevan anotado el capítulo en el que aparecen.

Como ya venimos anotando en esta Secuencia Didáctica realizarán los dibujos ilustrativos de esta página en las clases de Educación Artística.

- ficha número 3.1 al grupo que representa el capítulo 1.
- ficha número 3.2 al grupo que representa el capítulo 2.
- ficha número 3.3 al grupo que representa el capítulo 3.
- ficha número 3.4 al grupo que representa el capítulo 4.
- ficha número 3.5 al grupo que representa el capítulo 5.
- ficha número 3.6 al grupo que representa el capítulo 6.

SÉANCE 4. MON CONTE DE "LE CHAT BOTTÉ"**Tarea:**

- ✓ Representar el cuento y escribir los diálogos de un capítulo.

Actividad 4.1. Quel est le mot qui manque. (Tiempo estimado 5 min.)

Empezamos la sesión con una actividad recordatoria. Escribimos en la pizarra las palabras: moulin, malin, jardin, lapin, sapin y les pedimos que las lean completando las frases que nosotros vamos a leer.

Le Chat est _____ MALIN
 Le premier fils a le _____ MOULIN
 Le Chat Botté offre un _____ LAPIN au Roi.
 À Noël je décore mon _____ SAPIN
 Le château de l'Ogre a un joli _____ JARDIN

Para recordar el sonido correspondiente a la grafía que nos ocupa proponemos como alternativa esta otra actividad:

Les explicamos que en este juego no podemos hablar sólo dar palmadas. Les leemos el poema "Un lapin sur le chemin" y ellos tienen que dar una palmada cuando escuchan una palabra con el sonido "in".

Después hacemos lo mismo con otra canción popular "Au clair de la lune". Pero esta vez complicamos el ejercicio pidiéndoles que den una palmada si escuchan la palabra "lapin" y dos palmadas si escuchan cualquier otra palabra con el sonido "in".

AU CLAIR DE LA LUNE

**Au clair de la lune
 Trois petits lapins
 Qui mangeaient des prunes
 Comme des petits coquins
 La pipe à la bouche
 Le verre à la main
 Ils disaient : "Mesdames
 Versez nous du vin
 Jusqu'à demain matin."**

UN LAPIN SUR LE CHEMIN

**Un lapin sur le chemin
 Rencontre un autre petit lapin
 Deux petits lapins
 Sont devenus copains
 Deux lapins sur le chemin,...**

También podemos cantar de nuevo la canción que hemos aprendido en la primera sesión.

Actividad 4.2. J'aime bien être acteur ou actrice. (Tiempo estimado 15 min.)

Repetimos ahora la actividad 3.3 (Me convierto en actor) que realizamos ayer pero esta vez repartimos de nuevo las etiquetas cuidando de que ningún niño tenga la misma del día anterior.

Actividad 4.3. La dernière page de mon conte. (Tiempo estimado 10min.)

Ahora cada grupo sigue con las etiquetas y rellena la ficha 4 (ficha Séance 4. L2., 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 4.6.), según el capítulo que les ha tocado representar. Esta vez sin embargo tienen que rellenar los bocadillos con lo que dice cada personaje fijándose en las etiquetas.

- ficha número 4.1 al grupo que representa el capítulo 1.
- ficha número 4.2 al grupo que representa el capítulo 2.
- ficha número 4.3 al grupo que representa el capítulo 3.
- ficha número 4.4 al grupo que representa el capítulo 4.
- ficha número 4.5 al grupo que representa el capítulo 5.
- ficha número 4.6 al grupo que representa el capítulo 6.

En la clase de Educación Plástica se elaborará la portada del cuento que dibujarán y colorearán los alumnos con el título "LE CHAT BOTTÉ". Además colorearán o ilustrarán cada ficha además de encuadernar cada cuento a la manera explicada en la sesión 10 de L1.



Actividad 4.4. Ma fiche PEL (Tiempo estimado 5min.)

Finalmente realizaremos la auto evaluación con el Anexo IV y la guardaremos en la "Caja del Tesoro". Al igual que hemos hecho con el Cuadernillo-Dossier de español, dejaremos nuestros cuentos en un lugar accesible de la clase para que durante un tiempo todos podamos disfrutar leyendo el trabajo realizado por los demás compañeros y compañeras.

- **MATERIALES ADJUNTOS:** Para realizar esta secuencia didáctica de L2 se necesitan los materiales didácticos:
 - Etiquetas de presentación de los personajes en color negro (a continuación)
 - Etiquetas de verbos en color rojo (a continuación).
 - Etiquetas de los diálogos en distintos colores según el personaje.
 - Anexo II (PEL para el profesor, al final de esta guía didáctica de L2)
 - Anexo IV (PEL para el alumno al final de los materiales para el alumno)
 - El texto de "Le Chat Botté" que podremos leer en la actividad 1.1.
 - Todas las fichas que aparecen en el "Material para el alumno L2"

A continuación se anotan algunas páginas que pueden ser útiles para las clases de francés no sólo las que corresponden a estas sesiones sino para cualquier otra Secuencia Didáctica.

- Páginas de comptines et chansons:

<http://lps13.free.fr/contenu/construire/chansons03.htm#s07>

<http://www.teteamodeler.com/dossier/expression/chansons.asp>

<http://lps13.free.fr/contenu/construire/comptines02.htm#s04>

http://lesp-titsboutsdesnounous.over-blog.com/pages/11_comptines_avec_les_mains-133135.html

- Página Web para la fonética:
http://lps13.free.fr/contenu/prof/w27_in.htm
- Página de ortografía:
<http://www.languageguide.org/im/punctuation/fr/>
- Página de vocabulario:
<http://www.languageguide.org/francais/>

PROYECTO PEL: (ANEXO II)		Escribir el cuento de «Le Chat Botté»	Curso: 3º EP	Fecha: Mars 2008
TEMA:	<i>MOI, JE SUIS MALIN</i>	Tiempo: 4 Sesiones		
<u>DESCRIPTORES:</u>	<i>Repetir imitando los sonidos y las palabras que escucho. Reproducir frases cortas de memoria. Cantar canciones. Decir algunas cosas sobre mí.</i>			
HABLAR	Presentarse. Pronunciar correctamente las palabras: lapin, moulin, malin. Cantar la canción : « Meunier tu dors » Pronunciar correctamente el sonido « in » Repetir los verbos en tercera persona del singular.			
<u>DESCRIPTORES:</u>	<i>Comprender palabras conocidas cuando van acompañadas de gestos e imágenes. Comprender descripciones sencillas de personas. Comprender lo que sucede en una historia que me cuentan identificando los rasgos de humor y los sentimientos de los personajes.</i>			
ESCUCHAR/ COMPRENDER	Escuchar el CD del cuento y comprender el sentido general. Responder a las preguntas de comprensión. Asociar cada verbo seleccionado a su gesto o imagen. Escuchar los diálogos del cuento e identificar los personajes que hablan. Escuchar el cuento y leer el verbo que tienen en su etiqueta en el momento adecuado.			
<u>DESCRIPTORES:</u>	<i>Presentarme y presentar a otras personas. Mantener el contacto visual con la persona que habla. Conversar con alguien utilizando expresiones adecuadas.</i>			
CONVERSAR	Presentarse respondiendo a la pregunta Qui es-tu? Responder a las preguntas: Qui est-il? Que dit-il ? Responder a las preguntas: Qui chuchote? Qui s'exclame ? ... Representar por grupos los diálogos del cuento e introducir los verbos estudiados.			
<u>DESCRIPTORES:</u>	<i>Leer en voz alta algunas palabras que he practicado. Leer descripciones sencillas que identifican a personajes en cuentos e historias Leer con la entonación adecuada cuentos cortos que el profesor ha leído antes en clase.</i>			
LEER	Leer las etiquetas de presentación de los personajes con la pronunciación correcta. Leer los verbos correctamente. Leer correctamente la etiqueta con la frase del texto. Leer correctamente las palabras y frases escritas por el profesor en la pizarra.			
<u>DESCRIPTORES:</u>	<i>Escribir correctamente frases sencillas de presentación. Escribir una historia corta con ayuda de un modelo y de imágenes.</i>			
ÉSCRIBIR	Escribir correctamente las palabras de la ficha 1. Copiar correctamente las frases de presentación de la ficha 2. Escribir correctamente las palabras de la ficha 3. Copiar una frase que dice cada personaje en el diálogo de cada capítulo.			

Je suis le premier fils. Séance 1. L2. Activité 1.3.	Je suis le deuxième fils. Séance 1. L2. Activité 1.3.
Je suis le troisième fils. Séance 1. L2. Activité 1.3.	Je suis le Chat Botté. Séance 1. L2. Activité 1.3.
Je suis le Roi. Séance 1. L2. Activité 1.3.	Je suis l'Ogre. Séance 1. L2. Activité 1.3.
Je suis la princesse. Séance 1. L2. Activité 1.3.	Je suis triste. Séance 1. L2. Activité 1.3.
Je suis triste. Séance 1. L2. Activité 1.3.	Je suis malheureux. Séance 1. L2. Activité 1.3.
Je suis malin. Séance 1. L2. Activité 1.3.	Je suis vieux. Séance 1. L2. Activité 1.3.
Je suis méchante. Séance 1. L2. Activité 1.3.	Je suis belle. Séance 1. L2. Activité 1.3.
J'ai un moulin. Séance 1. L2. Activité 1.3.	J'ai un âne. Séance 1. L2. Activité 1.3.
Je n'ai qu'un chat. Séance 1. L2. Activité 1.3.	J'ai un sac et des bottes. Séance 1. L2. Activité 1.3.
J'ai un carrosse. Séance 1. L2. Activité 1.3.	J'ai un château. Séance 1. L2. Activité 1.3.
J'ai une belle robe. Séance 1. L2. Activité 1.3.	

-Mon premier fils pour toi, il y a le moulin.	Chapitre 1
-Merci mon père, j'ai le moulin.	Chapitre 1
-Mon deuxième fils pour toi, il y a l'âne.	Chapitre 1
-Merci mon père, j'ai l'âne.	Chapitre 1
-Mon troisième fils pour toi, il y a le chat.	Chapitre 1
-Merci mon père j'ai le chat.	Chapitre 1
- -Mon père est mort. Je suis triste mais j'ai le moulin.	Chapitre 1
- -Mon père est mort. Je suis triste mais j'ai l'âne.	Chapitre 1
- -Mon père est mort. Je suis malheureux car je n'ai qu'un chat.	Chapitre 1
-Je suis malheureux. Je n'ai qu'un chat.	Chapitre 2
-Bonjour mon maître, je suis un chat malin !!	Chapitre 2
-Tu peux parler !!! Qui es-tu ? Que veux-tu ?	Chapitre 2
- Je suis un chat malin. Je veux un sac et deux bottes.	Chapitre 2
-D'accord. Tiens, voici un sac et des bottes.	Chapitre 2
-Bonjour mon roi. Je suis le Chat Botté. Voici un cadeau de la part de mon maître Monsieur le Marquis de Carabas.	Chapitre 3
-Oh, le Chat Botté !!! Un grand merci à ton maître.	Chapitre 3

-Au secours, le Marquis de Carabas se noie !!	Chapitre 4
-Merci mon roi, je suis le Marquis de Carabas.	Chapitre 4
-Qui es-tu ? Que veux-tu ?	Chapitre 5
-Je suis le Chat Botté. Pouvez-vous vous transformer en animal ?	Chapitre 5
-Oui, regarde. Je suis un lion.	Chapitre 5
-Bravo !!! Mais pouvez-vous vous transformer en souris ?	Chapitre 5
-Bienvenue dans le château de mon Maître le Marquis de Carabas.	Chapitre 6
-Félicitations, Monsieur le Marquis, vous avez un beau château.	Chapitre 6
-Voulez-vous être mon mari ?	Chapitre 6
-Majesté, Princesse, Monsieur le marquis. Voici votre repas !!! Bon appétit !!!!	Chapitre 6

CHUCHOTE	Chapitre 1	DIT	Chapitre 1
RÉPÈTE	Chapitre 1	PLEURE	Chapitre 1
SE LAMENTE	Chapitre 2	PARLE	Chapitre 2
RÉPOND	Chapitre 2	SE PRÉSENTE	Chapitre 3
REMERCIE	Chapitre 3	CRIE	Chapitre 4
DEMANDE	Chapitre 5	MURMURE	Chapitre 5
SALUE	Chapitre 6	S' EXCLAME	Chapitre 6
RIT	Chapitre 6	DIT	Chapitre 2
SE PRÉSENTE	Chapitre 4	MURMURE	Chapitre 6

LANGUE FRANÇAISE "MOI, JE SUIS MALIN"

Tache finale : recomposer le conte « Le Chat Botté »

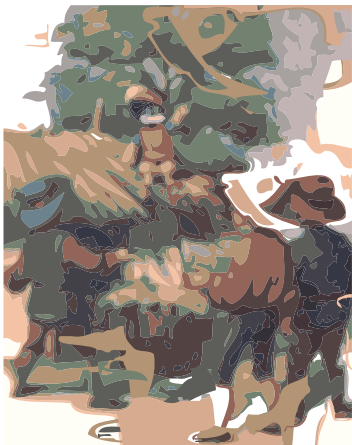
SÉANCE 1. LES PERSONNAGES DE « LE CHAT BOTTÉ »

Activité 1.1. Chouette!!! On comprend bien!!!

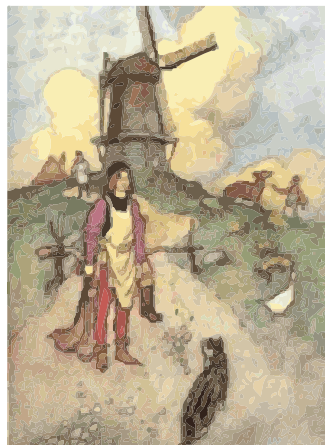


Écoute et pointe du doigt:
 Qui parle maintenant?

CHAPITRE 1



CHAPITRE 2



CHAPITRE 3



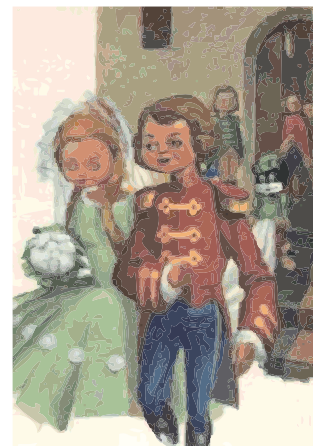
CHAPITRE 4



CHAPITRE 5



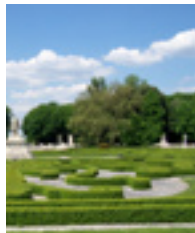
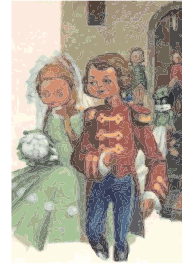
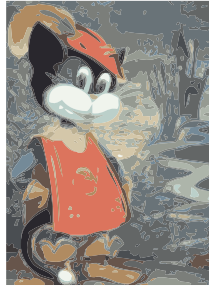
CHAPITRE 6



Activité 1.2. À chacun sa chacune.



Regarde ces personnages. Qu'est-ce qu'ils ont?



Activité 1.3. Qui suis-je?

Qui es-tu?



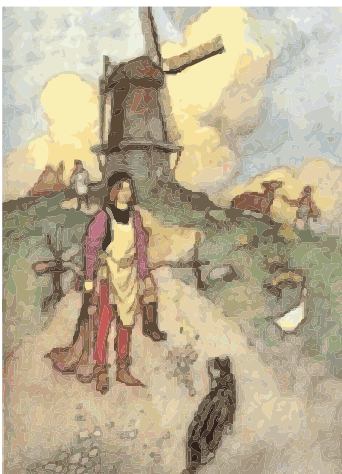
Lis ton personnage:

1. Je suis le premier fils. Je suis triste. J'ai un moulin.
2. Je suis le deuxième fils. Je suis triste. J'ai un âne.
3. Je suis le troisième fils. Je suis malheureux. Je n'ai qu'un Chat.
4. Je suis le Chat Botté. Je suis malin. J'ai un sac et des bottes.
5. Je suis le Roi. Je suis vieux. J'ai un carrosse.
6. Je suis la princesse. Je suis belle. J'ai une belle robe.
7. Je suis l'Ogre. Je suis méchant. J'ai un château

Activité 1.4. J'apprends une chanson



Texte L2



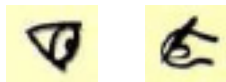
Meunier tu dors

*Ton moulin, ton moulin va trop vite
Meunier tu dors,
ton moulin, ton moulin va trop fort
ton moulin va trop vite,
ton moulin va trop fort...*

Meunier, tu dors

Mu-nier, tu dors, ton mou-lin, ton mou-lin va trop vi-se. Meunier, tu dors, ton mou-lin, ton mou-lin va trop fort. Ton moulin, ton moulin va trop vi-se, ton moulin, ton moulin va trop fort. Ton moulin, ton moulin va trop vi-se, ton moulin, ton moulin va trop fort.

Activité 1.5. Le son "in"



Lis les mots:
Moulin, malin, lapin, coussin, coquin, jardin, sapin, lutin, chemin,....

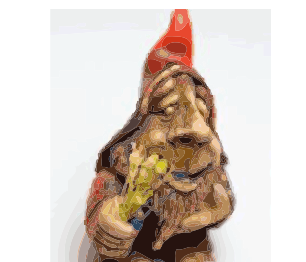
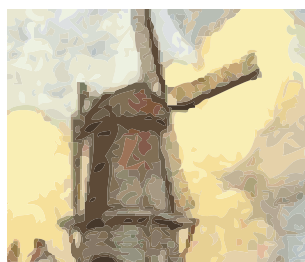
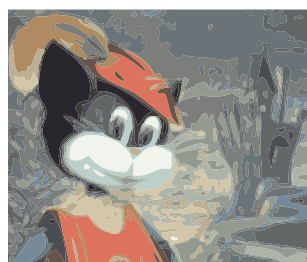
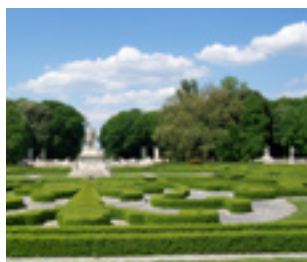
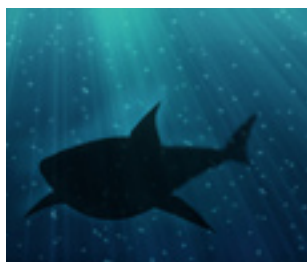
LE CHAT BOTTÉ ET LE SON "IN". L2

Séance 1. L2. Fiche 1

1. Entoure le son « in »

moulin	soupe	pont	matin	chemin	malin
requin	sapin	voiture	ronde	chamois	lapin
jardin	dinde	hérisson	chanson	lutin	voile

2. Associe les mots aux dessins : sapin, moulin, lapin, chemin, malin, requin, jardin et lutin.



3. Mets dans les phrases les mots qui manquent. Tu les trouveras dans la question 2.

Le chat est _____.
 Le premier fils du meunier a le _____.
 Le château de l'Ogre un un joli _____.
 Le chat offre _____ au roi.

4. Relie les étiquettes pour former les mots, puis écris-les ci-dessous.

MOU	LU	QUIN	CHE	MA	JAR	RE	TIN
PIN	SA	MIN	PIN	LA	LIN	DIN	LIN

SÉANCE 2. LES VERBES DANS LES HISTOIRES

Activité 2.1. J'aime bien chanter.

Chante la chanson que tu connais déjà: "Meunier tu dors "



Activité 2.2. Tu t'en souviens?

Prends les étiquettes et répète l'activité 1.3



Activité 2.3. La première page de mon conte "Le Chat Botté".

Selon d'après ton étiquette réponds à la question: Qui suis-je?



LE CHAT BOTTÉ. L2

Séance 2. L2. Fiche 2.

- Dessine ici ton personnage et ce qu'il a.

QUI SUIS-JE? _____

QUE FAIT-IL? _____

Membres du groupe:

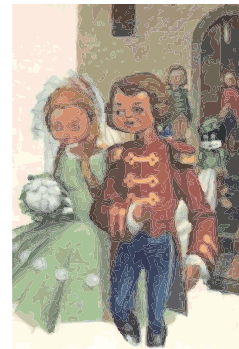
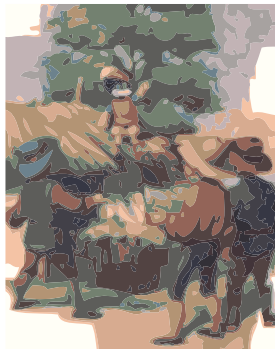
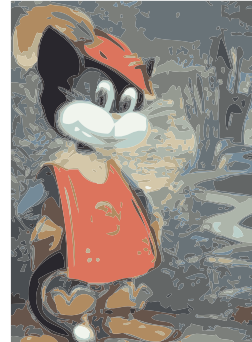
Date :

Classe :

Activité 2.4. On chasse la réponse.



Relie le personnage avec les mots correspondants.
Qui chuchote ? Qui se lamente ?



CHUCHOTE
DIT
RÉPÈTE
PLEURE
SE LAMENTE
DIT

SE PRÉSENTE
PARLE
RÉPOND
SE PRÉSENTE
CRIE
MURMURE

SALUE
RIT
REMERCIE
S'EXCLAME
DEMANDE
MURMURE

Activité 2.5.



Écoute le conte du Chat Botté et lis le mot en rouge quand tu l'entendras.
Puis réponds à la deuxième question de la fiche: Que fait-il? (Séance 2.L2.Fiche 2)

SÉANCE 3. LES DIALOGUES DANS LES HISTOIRES

Activité 3.1. La file indienne.



Écoute attentivement le conte du Chat Botté et quand tu écouteras le mot que tu as dans ton étiquette lève-toi et mets-toi à la queue leu leu.

Activité 3.2. Je range mes étiquettes.



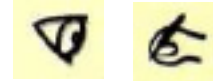
Écoute attentivement le texte et groupe-toi avec les élèves qui ont les étiquettes du même chapitre. Cette fois-ci les étiquettes ont les phrases prononcées par chacun des personnages.

Activité 3.3. Maintenant je deviens un acteur ou une actrice.



Écoute le conte du Chat Botté et lis ton étiquette au moment précis.

Activité 3.4. La deuxième page de mon conte "Le Chat Botté".



Séance 3. L2. Fiche 3.1

CHAPITRE 1

Il était une fois un vieux meunier. Il va mourir. Ses trois fils sont avec lui dans le moulin. Le père _____ :

- Mon premier fils pour toi, il y a le _____.
- Merci mon père, j'ai le _____.
- Mon deuxième fils pour toi, il y a _____.
- Merci mon père, j'ai _____.
- Mon troisième fils pour toi, il y a le _____.
- Merci mon père j'ai le _____.

Le meunier ferme les yeux. Il est mort.

Le premier fils _____ :

- Mon père est mort. Je suis triste mais j'ai le moulin.

Le deuxième fils _____ :

- Mon père est mort. Je suis triste mais j'ai l'âne.

Le troisième fils _____ :

- Mon père est mort. Je suis malheureux car je n'ai qu'un chat.

- Dessine le chapitre.

Membres du groupe:

Date:

Classe:

Séance 3. L2. Fiche 3.2

CHAPITRE 2

Le premier et le deuxième fils travaillent ensemble dans le moulin. Le troisième fils _____.

- ▣ Je suis malheureux. Je n'ai qu'un chat.

Et alors, le chat _____ :

- ▣ Bonjour mon maître, je suis un chat _____ !!

Le fils étonné _____ :

- ▣ Tu peux parler !!! Qui es-tu ? Que veux-tu ?

Le chat malin _____ :

- ▣ Je suis un chat malin. Je veux _____ et _____.
- ▣ D'accord. Tiens, voici _____ et _____.

- Dessine le chapitre.

Membres du groupe:

Date:

Classe:

Séance 3. L2. Fiche 3.3

CHAPITRE 3

Le chat malin va dans la forêt avec son sac et ses bottes. Il attrape un lapin. Il porte l'animal au roi.

Le chat botté _____ :

■ Bonjour mon roi. Je suis _____.

Voici un cadeau de la part de mon maître Monsieur le Marquis de Carabas.

Le vieux roi _____ le chat :

- Oh, le Chat Botté !!! Un grand merci à ton maître.

- Dessine le chapitre.

Membres du groupe:

Date:

Classe:

Séance 3. L2. Fiche 3.5

CHAPITRE 5

Le chat _____ court très vite chez l'ogre et arrive au château. Où il y a un très beau jardin, une forêt et des richesses. Le Chat Botté entre dans le château de l'ogre.

Le méchant ogre _____ :

- Qui es-tu ? Que veux-tu ?
- Je suis le Chat Botté. Pouvez-vous vous transformer en animal ?
- Oui, regarde. Je suis un lion.

Le Chat Botté qui a très peur _____ :

- Bravo !!! Mais pouvez-vous vous transformer en souris ?

Le _____ ogre se transforme en souris et le chat malin attrape et croque la _____.

- Dessine le chapitre

Membres du groupe:

Date:

Classe:

SÉANCE 4. MON CONTE "LE CHAT BOTTÉ"

Activité 4.1. Quel est le mot qui manque.



Lis les mots: moulin, malin, jardin, lapin, sapin. Puis complète les phrases suivantes avec ces mots :
 Le Chat est _____
 Le premier fils a le _____
 Le Chat Botté offre un _____ au Roi.
 À Noël je décore mon _____
 Le château de l'Ogre a un joli _____

Tu connais la chanson et la comptine suivantes, n'est-ce pas ?

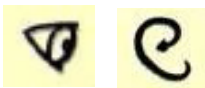
AU CLAIR DE LA LUNE

**Au clair de la lune
 Trois petits lapins
 Qui mangeaient des prunes
 Comme des petits coquins
 La pipe à la bouche
 Le verre à la main
 Ils disaient : "Mesdames
 Versez nous du vin
 Jusqu'à demain matin."**

UN LAPIN SUR LE CHEMIN

**Un lapin sur le chemin
 Rencontre un autre petit lapin
 Deux petits lapins
 Sont devenus copains
 Deux lapins sur le chemin,...**

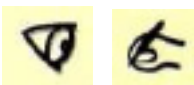
Activité 4.2. J'aime bien être acteur ou actrice.



Répète l'activité 3.3. Tu peux t'aider des étiquettes comme d'habitude. Mais fais attention, maintenant tu n'appartiens pas au même groupe et tu vas représenter un autre chapitre.



Activité 4.3. La dernière page de mon conte.

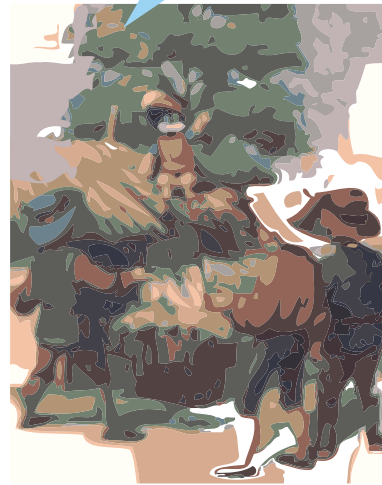
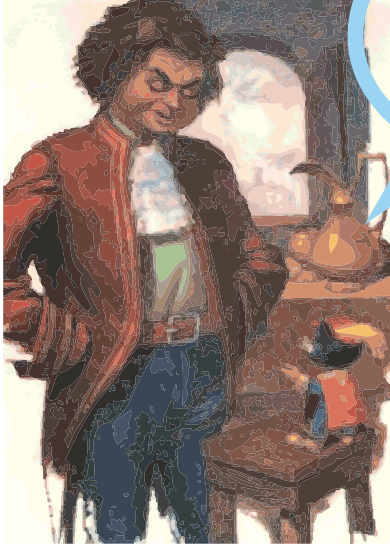


Prends la fiche de ton chapitre et remplis les bulles des personnages

Séance 4. L2. Fiche 4.1

CHAPITRE 1

Il était une fois un vieux meunier. Il va mourir. Ses trois fils sont avec lui dans le moulin. Le père _____ :



Membres du groupe:

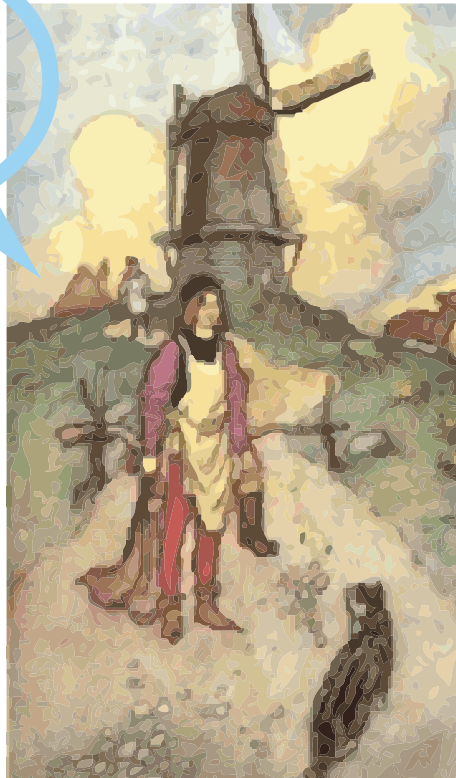
Date:

Classe:

Séance 4. L2. Fiche 4.2

CHAPITRE 2

Le premier et le deuxième fils travaillent ensemble dans le moulin. Le troisième fils



Membres du groupe:

Date:

Classe:

Séance 4. L2. Fiche 4.3

CHAPITRE 3

Le chat malin va dans la forêt avec son sac et ses bottes. Il attrape un lapin. Il porte l'animal au roi. Le chat botté _____ :



Membres du groupe:

Date:

Classe:

Séance 4. L2. Fiche 4.4

CHAPITRE 4

Une semaine plus tard le troisième fils, nage dans la rivière avec son chat. Le vieux roi et la belle princesse passent tout près de la rivière dans leur carrosse. Alors, le Chat Botté _____ :



Membres du groupe:

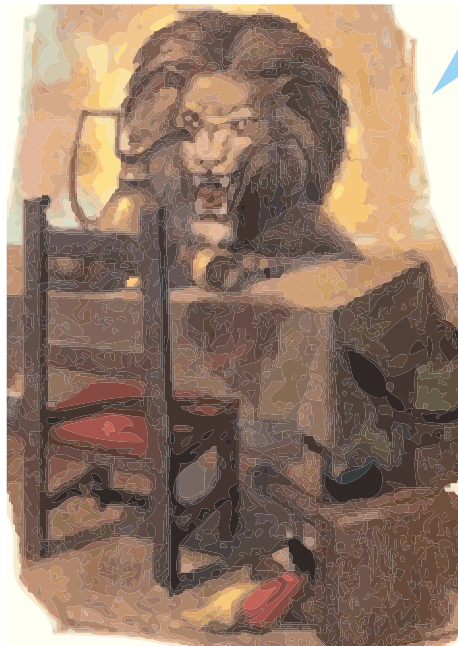
Date:

Classe:

Séance 4. L2. Fiche 4.5

CHAPITRE 5

Le chat _____ court très vite chez l'ogre et arrive au château. Où il y a un très beau jardin, une forêt et des richesses. Le Chat Botté entre dans le château de l'ogre.
Le méchant ogre _____ :



Membres du groupe:

Date:

Classe:

Séance 4. L2. Fiche 4.6

CHAPITRE 6

Au même moment, le carrosse du roi arrive près du château. Le Chat Botté est devant la porte. Il _____ le roi et la princesse :



La princesse habillée d'une belle robe se marie avec le Marquis de Carabas. Le vieux roi est content et l'histoire du fils, du meunier et de son chat malin est finie.

Membres du groupe:

Date:

Classe:

Activité 4.4. Ma fiche PEL.

Pense et répons:

PROYECTO: Escribir el cuento de (ANEXO IV) « LECHAT BOTTÉ »		TEMA : ÊTRE MALIN	MUY BIEN	BIEN
HABLAR	Sé presentarme como si yo fuera un personaje			
	Sé pronunciar correctamente las palabras: lapin, moulin, malin.			
	Sé cantar correctamente « Meunier tu dors »			
	Sé repetir correctamente los verbos : il chuchote, il dit, il répète, il pleure, il se lamente, il parle, il répons, il se présente, il remercie, il crie, il demande, il murmure, il salue, il s'exclame, il rit.			
ESCUCHAR	Escucho el CD y comprendo el cuento.			
	Sé responder a preguntas sobre el cuento.			
	Sé asociar cada verbo a su gesto o imagen.			
	Sé qué personaje habla cuando escucho el cuento.			
	Sé leer el verbo que tengo en mi etiqueta en el momento oportuno cuando escucho el cuento.			
CONVERSAR	Sé responder a preguntas para presentarme como si fuera un personaje.			
	Sé responder a las preguntas: Qui est....? Que dit ?			
	Sé responder a las preguntas: Qui chuchote? Qui s'exclame ? Qui dit ? ...			
	Sé representar el personaje de _____ en los diálogos del cuento.			
	Sé leer el verbo de mi etiqueta en el momento oportuno cuando el profesor lee la historia.			
LEER	Sé leer la etiqueta de mi personaje con la pronunciación correcta.			
	Sé leer correctamente los verbos : chuchote, dit, répète, pleure, se lamente, crie parle, répons, se présente, remercie, demande, murmure, salue, s'exclame, rit.			
	Sé leer correctamente la etiqueta con una frase del texto.			
	Sé leer correctamente las palabras y frases escritas por el profesor en la pizarra.			
ESCRIBIR	Sé escribir correctamente las palabras de la ficha 1.			
	Sé copiar correctamente las frases de presentación de la ficha 2.			
	Sé escribir correctamente las palabras de la ficha 3.			
	Sé copiar correctamente una frase que dice mi personaje en el diálogo de cada capítulo.			

Estoy satisfecho de mi cuadernillo « Le Chat Botté»? _____

Lo que más me ha gustado de este proyecto es _____

Lo que menos me ha gustado es _____

Las actividades que me han resultado más difíciles son _____

Los juegos que me han parecido más fáciles son _____

